

**JCC Registration Day
features
Town Hall Meeting**

Page 3

**Hugo Levendel
is focus of Spotlight
on Seniors**

Page 10

**The Jews of Barcelona
An aging but
viable community**

Page 14

THE
OTTAWA
JEWISH

Bulletin



*The past is our legacy,
the future our promise*

SEPTEMBER 4, 1995

VOLUME 59, NUMBER 20

9 ELUL, 5755

A last look at Summer '95 . . .



. . . fun, frolic and friendship

(PHOTOS: Taken at JCC Day Camp by Ari Tapiero)

COMMENTARY

Endowment Funds provide legacy for the community



VAAD REPORT

LAWRENCE GREENBERG
PRESIDENT, VAAD HA'IR

The Ottawa Jewish Community Foundation held its Annual General Meeting on August 24. To date the Foundation has raised a total of \$15 million: \$7 million in capital funds and \$8 million committed from life insurance policies.

The Foundation was established in 1971 and was envisaged as a permanent funding source for the enhancement of Jewish life in Ottawa. It is hoped that one day, the income from the Foundation will be sufficient to support the community and its beneficiary agencies and there will be no requirement for an annual local UJA campaign.

A new endowment fund can be created with a

minimum donation of \$1000. Subsequent minimum contributions to a fund are \$12. Donations to the Foundation are invested in perpetuity and only the income derived from interest is distributed annually.

When you establish a fund, you may direct the income from the fund to a charity of your choice. On the demise of the donor or donors who have established the fund, the income will be allocated by the Directors of the Foundation to beneficiary agencies in the community. The establishment and support of an endowment fund provides a wonderful opportunity to bestow a meaningful legacy on future generations of the Ottawa Jewish community and is truly "A Gift Forever".

Dan Kimmel ended his term as president of the Foundation at the Annual General Meeting and was succeeded by Jacie Levinson.

At the meeting, Goldie Hershen, president of the Canadian Jewish Congress, was the guest speaker. Sol Goldfarb was honored with the Exceptional Service Award and 15 individuals

and families, who established funds within the past year, were recognized.

Casey Swedlove, this year's recipient of our community's highest honor, the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award, stepped down as executive director of the Foundation, a position he has held since its inception.

Orly Buzelan will begin her new job as executive director of the Foundation on September 5. She is moving from Montreal, where she has been active in the Montreal Jewish community and recently has worked helping new immigrants from the former Soviet Union. But Ottawa will not be new to her. Orly spent three years in this city when she studied law at the University of Ottawa.

The community offers a Yasher Koach to Dan and Casey and all of the officers of the Foundation for a job well done, and wishes Jacie and Orly best wishes for the year ahead.

If you would like more information about establishing a fund or making a contribution, contact the Foundation (789-7306).



Over 80 new and veteran leaders of UJA met recently at a retreat to plan the upcoming campaign and to address some pressing issues. Held at the Minto Place Suites Hotel, the session was led by Dr. Gerry Pulvermacher whose facilitating skills made for a highly educational experience.

A tender teacher's impact

During the month of September, parents and children alike focus on school, some with eager anticipation, others with less enthusiasm. At this time it seems appropriate to share with you a thought from the founders of Chassidism.

The Baal Shem Tov was for many years a "Nistar" (hidden "Tzadik"), concealing his true identity as a great Torah scholar and holy man behind the cloak of utmost simplicity. During those years he was an assistant to a teacher of very young children. He later founded the Chassidic movement that was embraced by hundreds of thousands of Eastern European Jews. His most prominent disciple and successor was Rabbi Dov Ber, the "Maggid", preacher of Mezritch.

The "Maggid" of Mezritch once stated: "If only we could kiss the Sefer Torah with the same tender affection that my Master, the Baal Shem Tov, used to kiss the small children while taking them to 'Cheder' to learn Torah!"

A very simple statement of "Ahavas Yisrael" and yet it has a universal message. However, there is a question about this story. Did not the monnerisms of certain children turn off the Baal Shem Tov or any adult for that matter? Aren't certain children too ill-behaved, some too aggressive, others too loud? Yet the message of this simple story is the theme of leadership and greatness; don't merely glance at the outward appearance of a child, but perceive the inner potential and greatness. Yes, all children have a greatness hidden in them. The nurturing environment of a caring teacher can transform that dormant spark into a living reality.



FROM THE PULPIT

RABBI MORDECAI BERGER
YOUNG ISRAEL OF OTTAWA

Do you remember any of your teachers, be they elementary, high school or university instructors? What were their special qualities that enabled you not to forget them? Their knowledge, stencils, homework, lectures? While these are all vital for a teacher to be successful, they are not the characteristics that leave an everlasting imprint on a student. Rather, it is their caring about you as an important person and their ability to communicate this caring attitude with love. How much academic potential of our youth has been lost because no one was willing to invest in the development of the difficult child?

As we in the Jewish community grope for ways to ensure Jewish continuity, let us not overlook the most basic method of inspiring our youth to retain their Jewish identity - loving, caring communication of Jewish values, beginning with "Ahavas Yisrael".

As we prepare ourselves for the High Holy Days, let us remember the sentence from the daily "Shmoneh Esrei" liturgy, "Barcheinu Avenu Kulanu Ki-echad" - Bless us Hashem because we are all as one.

I wish to extend my warmest wishes and blessings to all in our community for a Happy and Healthy New Year.

INSIDE THIS ISSUE

Vaad Report	2
From the Pulpit	2
JCC Registration Day.....	3
Connections '96	3 and 13
Vaad Ha'ir Anniversary.....	4
Organizations and People	5-13
Spotlight on Seniors.....	10
Travel	14 and 25
Art Works	15
Focus on Finance.....	20
Health File	21
Kid Lit	22
Soup to Nuts.....	23
Israel and the World	26-27
Foundation Donations.....	29-30
Community Calendar.....	32

BULLETIN DEADLINES

SEPTEMBER 13 FOR OCTOBER 2
OCTOBER 5 FOR OCTOBER 23
OCTOBER 25 FOR NOVEMBER 13
NOVEMBER 8 FOR NOVEMBER 27

THE OTTAWA JEWISH Bulletin



Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa - Ottawa Vaad Ha'ir, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (613) 789-7306 Fax: (613) 789-4593

EDITOR: Myra Aronson

BUSINESS MANAGER: Alyce Baker

PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vleet

BULLETIN COMMITTEE: Hannah Bernstein, chair; David Berman; Stephen Bindman; Norm King; Jason Moscovitz; Lawrence Zinman; Karen Zunder

JEWISH COMMUNITY COUNCIL OFFICERS: Dr. Bernard Dolansky, Past President; Lawrence Greenberg, President; Barbara Farber, First Vice-President; Stephen Greenberg, Second Vice-President; Arnon Vered, Treasurer; Sunny Tavel, Honorary Secretary; Stanley Uzman, Executive Director.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth. ISSN: 1196-1929

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

JCC Registration Day provides opportunity to plan community's future

By Estelle Melzer

The theme for the Jewish Community Centre's 1995 Registration Day Fair is a "natural" - Building Our Community's Future. With the goal of building a new JCC facility now firmly on the community agenda, the JCC invites everyone to share and help shape the dream.

JCC Registration Day will take place on Sunday, September 10 from 12:00 to 3:00 pm at 881 Broadview.

An important adjunct to this event will be a Town Hall Meeting at 1:00 pm, facilitated by Jim Morgenstern of IER Consultants, to discuss what services and programs a modern JCC should provide. Come and share your views - and bring the whole family.

There will be lots of activities to keep everyone happy and entertained.

Youngsters will enjoy the pony rides and petting zoo. Athletes of all ages can test their batting and pitching skills on Doug Frobels batting cage and laser gun equipment. Gita, the Juggling Clown, will give a juggling workshop and reveal some tricks of the trade. The Bytown Dog Obedience Club will put on an exciting flyball demonstration and a visit by Ottawa firefighters and a firetruck will add to the fun.

Special construction areas for kids will be set up where they can don hardhats and build their dream Community Centre in lego, blocks and sand. An added thrill will be the sit-in-and-operate construc-

tion equipment, on loan from the National Museum of Science and Technology.

Parents and kids are invited to participate in Sukkah-Rama. Parents can learn how to build a sukkah. Kids of all ages can participate in sukkah activities and build their own model sukkah to take home.

Fabulous prizes will be up for grabs at the Buy a Brick raffle.

On Registration Day only there will be a 10% discount on JCC membership. All members will receive free hot dogs and drinks and a bonus coupon book full of discounts on JCC programs throughout the year.

The JCC invites everyone to attend Registration Day and help build our community.



By Geri Migicovsky
The Ottawa Committee of Jerusalem 3000 invites the entire community to Ottawa City Hall on Thursday, Sep-

Flag raising inaugurates Jerusalem 3000

tember 21 at noon at which time the flag of Jerusalem will be raised. This ceremony will inaugurate a year of celebration to commemorate the Trimmillennium of Jerusalem, City of King David.

Israeli songs, as well as cantorial melodies will add to the joy of the occasion. In addition, dignitaries from all levels of government will be on

hand to bring greetings.

For those attending the ceremony there will be one hour free parking at City Hall.

In the evening, the world-renowned Batsheva Dance Company will perform at the National Arts Centre. Tickets are \$54.00 each and include admission to a dessert reception with the dance troupe following the performance. To reserve, call Ruth Calof (523-1600) or Sheila Hartman (829-

6852).

Programs and events marking this special year of festivities will take place in Israel and throughout the Diaspora. In Ottawa, Jerusalem 3000 is co-chaired by Doris Bronstein and Zelaine Shinder. Serving on their committee are: Ruth Calof, Hana Cammy, Sunny Tavel, Stella Torontow, Beverly Swedko, Evelyn Greenberg, Geri Migicovsky, Sheila Hartman and Myra Aronson.

UJA Women's Division launches campaign with Connections '96

By Cheryl Cogan

Come and meet in the market place. That's the place to be at the always exciting UJA Connections event.

The 1996 campaign launch of Women's Division will be held on Thursday, October 5, 1995 at 7:00 p.m. The theme for the evening will be Jerusalem 3000, commemorating the Trimmillennium of that city.

Local artists are invited to submit their original works based on Jerusalem designs, for exhibition and sale. The auditorium at 151 Chapel Street will be transformed into a Jerusalem-style market place complete with Israeli food and Klezmer music. The highlight of the evening will be the opportunity to hear the keynote speaker



Shoshana Cardin

and international Jewish leader, Shoshana Cardin. Israel and Judaism have been Cardin's life's work. Hailed as having the "proverbial" ear of presidents, prime ministers and kings, she has been described as "The Chief of Staff of American Jewry" by Gad Yaacobi, Israel's ambassador to the U.N. Articulating the feelings of the Jewish people to world leaders, she travels hundreds of

thousands of miles each year to champion the cause of American, Israeli and World Jewry.

Born in Tel Aviv and educated in America, Cardin is past president of the Council of Jewish Federations.

She is currently national vice chair of the United Jewish Appeal, serving on the Board of Governors and the Executive of the Jewish Agency for Israel, as well as the American-Jewish Joint Distribution Committee. As a recipient of the Henrietta Szold Humanitarian Award given by Hadassah, Cardin is a woman who inspires hope, passion and action.

Connections '96 is open to all women in the community. There will be no formal invitations. However a net-

work of volunteers serving as connectors is currently contacting women to extend a personal invitation. If you are not contacted directly, call Beverly at the UJA office (789-7306).

There were approximately 500 women in attendance at last year's event. This year's program also promises to provide an unforgettable evening that will be well worth attending.



NATIONAL ARTS CENTRE
CENTRE NATIONAL DES ARTS

Elegant ♦ Affordable
Superb cuisine

Bar Mitzvahs ♦ Weddings
Receptions ♦ Galas

232-5713

Kosher catering
available

53 Elgin Street



ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

INTRA MADISON TRAVEL

DAVID
AND
COMPANY



DAVID SMITH
party planner
742-5674

Cozy Coverings

FREE SHOP AT
HOME SERVICE

DAY or EVENING
Appointment Call
725-1222

- 1500 rolls of Drapery Fabrics
- 18 Bedcovering Displays with "Stock Available"
- In comforters, Bedspreads, Duvets & Duvet Covers all in Twin-Double, Queen & King Sizes
- Ready-made draperies & curtains in a large variety of styles, colours & sizes
- Topper Valances & Balloon Curtains to please all tastes

OUR EXPERIENCED STAFF WILL
HELP YOU SOLVE ANY
DECORATING PROBLEM YOU
MIGHT ENCOUNTER

WESTGATE SHOPPING CENTRE 725-1222

1309 Carling Ave. at the Queensway (Hwy. #417)

1934 1994

The past is our legacy,
the future our promise

Ottawa's Jewish community continues to flourish

By Cynthia Nyman Engel

This is the ninth in a series of the history of Ottawa's Vaad Ha'Ir.

Major strides forward were in the communal works as Bertram Loeb assumed the Vaad presidency in 1958, exactly 100 years after the first Jew had set foot in Ottawa.

In his inaugural address, Loeb reported that construction of the Talmud Torah and a gymnasium at Rideau and Chapel Streets would begin shortly; Agudath Israel Congregation was on the threshold of erecting a brand new building in the city's west end; and the Jewish Community Centre facilities were almost totally completed.

He noted the progress made in developing the Rideau View Club, envisioned as an all-Jewish golf and country club; and urged that involvement of the new generation in community be pursued with greater vigour.

A native Ottawan, Bertram Loeb was born in 1916, one of the six sons of Russian immigrant parents, Rose Cohen and Moses Loeb. Educated in local schools, he went on to study at New York University, Hebrew University and the Jewish Theological Seminary. An astute businessman who gained international prominence, Bert Loeb, along with his brothers, used his expertise to build International Grocers Alliance (IGA), which became the largest grocery wholesale in Eastern Canada.

Loeb was an active participant in many Jewish and Israel-related causes and a quiet philanthropist in both the Jewish and general communities. Today, still active in his businesses,

Bert Loeb resides in Ottawa.

Loeb's two years in office saw a community-wide reception tendered at the Israeli Embassy residence by Ambassador and Mrs. Arthur Lourie in celebration of Israel's 10th anniversary; a growing movement to establish a west-end branch of the Day School; and the formation of the first Jewish Girl Guides Troop into the 13th Guide Company under the leadership of Irene Harris.

In his 1959 Yom Tov message to the community, Loeb wrote proudly, "Our communal organization and structure is the envy of most Canadian and many American communities."

During his tenure, the UJA campaign set a goal of \$375,000; Rabbi Michael L. Kurz assumed the pulpit at Agudath Israel Congregation; and in January, 1960 a *Bulletin* headline proclaimed 'A Great Day for Jewish Education in Ottawa' as the new Rideau St. Talmud Torah building opened.

In June, 1960 the presidency passed to Russian-born, Alex Betcherman, 67, a driving communal force long regarded as Ottawa's elder statesman. His parents, Brucha and Fishel Betcherman, had immigrated to the Ottawa area at the turn of the century and played an active role in the development of the local Jewish community. Throughout all his life, the son followed his parents' example.

A highly successful industrialist, Alex Betcherman was president of Betcherman Iron & Metal Co. Ltd. A wise visionary, by the time he took office



Alex Betcherman (second from right) is presented with a B'nai Brith citation. Also pictured (left to right): Irving Rivers, Hy Soloway and Sammy Koffman.

(PHOTOS: Courtesy of The Ottawa Jewish Historical Society)

his firm hand had already guided countless innovations to the community. Alex Betcherman, and his wife, the former Mollie Lazarus, have passed on.

During Betcherman's presidential years, hundreds were registering for programs at the newly opened Jewish Community Centre; the Health Club was offering 'silhouette' classes for women and 'conditioning' classes for men; in deference to the renowned Jewish sage and scholar, Hillel, the name of the Ottawa Hebrew Day School was changed to Hillel Academy; and, through the concerted efforts of Rabbi Simon Eckstein and Naomi Pearlman, the Civic Hospital initiated kosher meals.

The Eichmann Trial loomed on the horizon; the community honored Louis Rasminsky, newly appointed governor of the Bank of Canada; J. Benjamin

Friedberg assumed the pulpit at Agudath Israel Congregation; Rabbi Stanley G. Weber took over as spiritual leader of Congregation Machzikei Hadas; and the JCC Theatre Guild, under the direction of Lewis Lemkow, presented the mystery "An Inspector Calls", which starred local talent Max Cohen, Joyce Steinberg, Lou Gershkovitch, Lou Satov, Larry Kardish, Fuzzy Zinman and Bella Simon.

Ottawa Jewry bid a fond farewell to Israeli Ambassador Arthur Lourie, as he left for his new posting as ambassador at the Court of St. James in London, England; the community greeted his replacement, Ambassador Yakov Herzog and his wife; and Bea Hock and her Ladies Reception Committee welcomed newcomers to the community at teas held in private homes.



Bertram Loeb



National Council of Jewish Women - Councilettes Ball 1960: (first row, from left to right) Gail Steinman, Elaine Wright (councillor), Sheila Dermer; (second row) Mindy Applebaum, Judith Wolfe, Unknown, Sheila Akerman, Elissa Greenberg, Barbara Caplan, Linda Wasserman, Wendy Wright, Joan Gould; (third row) Elaine Goldwater, Maxine Goldenberg, Phyllis Greenberg, Helen Molot, Sylvia Radnoff, Sheila Roodman, Karen Loeb, Anne Abrahamson, Sharon Wolfe, Unknown, Jean Caplan; (fourth row) Enid Zelikovitz, Cathy Wolfe, Lola Rasminsky, Sandra Nadolny, Mildred Bilsky, Roslyn Weidman, Arlene Wasserman, Marcia Abramson, Trina Wilko, Elaine Harris.

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

REPORT FROM WOMEN'S DIVISION - UNITED JEWISH APPEAL Naomi Lipsky Cracower

It is an honor for me to chair the UJA Women's Division campaign for 1996. I am overwhelmed by the number of talented and competent women who have agreed to work on this year's cabinet.

I am grateful for the continuous guidance and support of Women's Division past chair Cally Kardash and especially happy to be working alongside Sid Kardash, this year's General Campaign chair.

Ellen Cherney is the Women's Division deputy chair. Ellen and her husband Ron led a most successful Young Leadership Mission to Israel last spring which inspired and initiated the training of many of this year's campaign workers.

The Women's Division Cabinet has two revitalized divisions: the \$100-\$249 category and Snowbirds. For Snowbirds, Dorothy Nadolny and Ethel Taylor have identified the women who leave Ottawa in late fall for warmer climates and have invited them for lunch on September 13. Trudy Pekarsky of Vancouver, who is national chair of Women's Division, will address the group at the home of Dorothy Nadolny.

Connections, which had almost 500 women in attendance last year, will launch the Women's Division campaign. It will be held October 5 and is being chaired by Lori Loeb, whose organizational skills and flair



Naomi Lipsky
Cracower

will guarantee the success of this program.

The keynote speaker for Connections will be Shoshana Cardin of Baltimore, national vice chair of United Jewish Appeal. The theme for the event is Jerusalem 3000 - from Israeli food, to a Jerusalem inspired art exhibition and sale, to Floralove Katz and her Klezmer band providing "freylach" music. Lynda Greenberg and Gail Victor will chair the Top Donors Dinner which will provide an exclusive preview of the Israeli art and music to be featured at Connections. This event will also include an address by Shoshana Cardin.

The Leadership category and the \$500-\$999 category will also be a focus of special attention with an event scheduled for September 18.

In June, I had the privilege of attending the Young Women's Leadership Council recruitment evening chaired by Audrey Kreisman. Many of the graduates of the program as well as its current members make up this year's Women's Division cabinet and committee of Connections.

I look forward to working with the enthusiastic and hard-working team in place for the 1996 campaign. However, there is always room for more volunteers. If anyone is interested in becoming involved in United Jewish Appeal contact the UJA office (789-7306).

CICF to open 1995/96 season

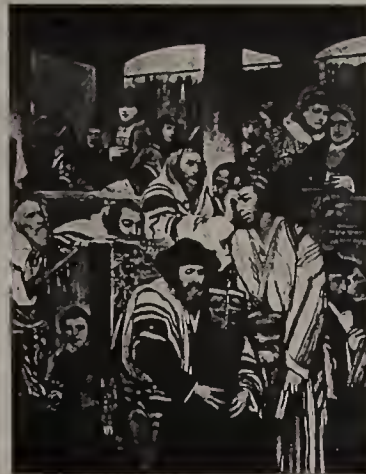
By Geri
Migicovsky

Dr. Norman Barwin, president of the Ottawa Chapter of the Canada-Israel Cultural Foundation (CICF) has announced that the opening membership meeting of the 1995-96 season will take place on Monday, September 18 at 7:30 pm at Ottawa City Hall on Sussex Drive.

Sara Vered, a docent at the National Gallery, will give an illustrated talk about Jewish Identity in Art - how Jewish art has evolved around Jewish symbols throughout the years.

Art is a language form and is understood by the people who know the language. The Torah, the Menorah, the Lion of Judah - the meaning of these is lost on anyone not understanding their importance in Judaism. Faith was reinforced by these symbols during the many dark days throughout the history of the Jews: the enslavement by the Egyptians, the pogroms, the Holocaust.

There is a recurring theme that can be seen in the paintings and illustrations. These symbols are



Maurye Gottlieb. Jews at Prayer on the Day of Atonement. Tel-Aviv Museum.

(SOURCE: Jewish Art, Edited by Cecil Roth)

particularly important for the iconography of Jewish art. Their constant presence is a reminder that there is hope.

All members and prospective members are invited to this meeting and the reception in Mayor Jacques Holzman's offices after the talk.

It is essential that you RSVP. Call Geri Migicovsky (729-0333) or Ruth Calof (523-1600).

Yom Tov is a time for . . . Apples and Honey, Family, Prayer, Reflection.
Not a time to be in the kitchen. Let us prepare your time-honoured favourite foods,
leaving you to enjoy the important things.

YOM TOV FOODS - BY JACK SMITH KOSHER CATERING

available for sale at Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive

FRIDAY SEPTEMBER 22, 9:00 am - 5:00 pm

SUNDAY SEPTEMBER 23, 8:15 pm - midnight

MONDAY SEPTEMBER 24, 8:00 am - 4:00 pm

Sweet & sour meatballs	Chicken Kiev	Latkes
Cabbage rolls	Rib eye roast	Hot dogs
Plain Kugel	Roast brisket	Karnatzel
Sweet Kugel	Veal brisket (with/without stuffing)	Salami
Potato Kugel	Roast turkey (with/without stuffing)	Smoked meat
Chicken soup	Whole smoked turkey	Turkey roll
Bean & barley soup	Carrot tsimmes	Veal roll
Cabbage soup	Matzoh balls	Tongue
Gefilte fish	Meat Kreplach	Knockwurst
Southern fried chicken	Chopped liver	Kishka
Roast chicken	Horseradish	Varenikes (potato, cheese, cherry, blue)
Stuffed squab	Coleslaw	Knishes (potato, meat, Kasha, smoked meat)
Boneless stuffed squab	Eggrolls	Eggplant
Cheese blintzes	Cheese bagels	Parve baked goods
Whitefish	Fruit salad	Smoked meat
Carp	Mackerel	Lox

Complete dinners for Yom Tov

Dinner # 1 - \$22.95

Dinner # 2 - \$24.95

Dinner # 3 - \$29.95

ALL per person

DINNER #1

Gefilte fish

Chicken soup & matzoh balls

or kreplach

Roasted chicken

Potato or lukshin kugel

Carrot tsimmes

Assorted cakes & cookies

Fruit salad

DINNER #2

Chopped liver

Chicken soup & matzoh balls

or kreplach

Roast brisket

kishka

Potato or lukshin kugel

Carrot tsimmes

Assorted cakes & cookies

Fruit salad

DINNER #3

Gefilte fish

Chopped liver

Chicken soup & matzoh balls

or kreplach

Stuffed roast turkey

Eye of the rib

Potato or lukshin kugel

Carrot tsimmes

Assorted cakes & cookies

Fruit salad

To pre-order now - call 798-5225

Wishing you a happy and healthy New Year - Jack and Linda Smith

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JEWISH FAMILY SERVICES

ELAINE RABIN
MSW EXECUTIVE DIRECTOR

For this teenager, free time translates into meaningful work

By Bev Grostern
Volunteer Co-ordinator

Hudi Kaiserman is a 13-year-old young man who saw the long summer looming ahead of him. Along with two other good friends he approached some hospitals and a seniors residence and offered to do volunteer work for their residents. Unfortunately they were told that they were too young and should try again in another year.

This turn of events worked in our favor. Lauren Shaps, one of our social workers approached Hudi with the intention of inviting him to do some tutoring as a volunteer. And the response was YES. Now six weeks later Hudi proudly talks about the many wonderful hours that he and his student have spent together.

Since the end of school Hudi and Jamie Barkin have been meeting almost daily so that Hudi could help Jamie with homework in French and Hebrew. Most of the time is spent in serious study but before Jamie leaves there is

always time set aside for fun and just being friends.

The time together has been very special for both boys. It has given Hudi the opportunity to increase his Hebrew vocabulary and he admits that the undertaking has been a great and enjoyable experience. Jamie's mom comments that her son really looks forward to his meetings with Hudi and feels that this interaction has been very beneficial to her son's self esteem. There is a strong possibility that the tutoring may continue into the school year.

Hudi Kaiserman is a very busy young man. Aside from his morning babysitting job he bikes an hour every day and likes to do crossword puzzles. He is also an avid reader. Still he manages to find the time needed to be a volunteer and help make things better for someone else.

We salute Hudi and hope that his good work will inspire other teens to come forth and join our team of volunteers.



Akiva High School Graduates: (front row, from left to right) Ariel Grostern and Brian Noy; (back row) Ariella Cepalinski (seated), Ariel Rodal, Jennifer Slotin, Elizabeth Kaminsky, Marni Gould, Elizabeth Ross, Gillian Dolansky, Patricia Pernica and Ayala Schachter (principal).

Akiva High School graduation 1995

Akiva High School presented its 1995 graduates to friends and family on the evening of June 6 at Agudath Israel Congregation. Patricia Pernica, Brian Noy, Gillian Dolansky, Ariel Rodal, Ariella Cepalinski, Jennifer Slotin, Elizabeth Kaminsky, Marni Gould and Elizabeth Ross completed their studies leading to graduation. Among the group of graduates, some pursued language studies up to and including OAC levels in Hebrew, others concentrated on core Judaica and Israeli studies.

For the first time in its history, Akiva held its own Graduation Ceremony to mark its status as an independent educational institution. Although under the aegis of the Talmud Torah Board, all credit granting courses are supervised directly by the Ministry of Education and Training. Mark Weinberg, director of education, Talmud Torah Board, presented the following OAC Ivrit recipients with their Certificates of Completion: Daniel Mader, Sarai Cohn, Marni Gould, Ariel Grostern, Oren Hercz, Rachel Levine, Elizabeth Ross and Michal Weinfeld.

The Valedictory Addresses were given by Marni Gould (Ivrit) and Gillian Dolansky (English). Gifts were awarded by Deborah Stocker in memory of her parents (for Ivrit) and Ayala Schachter (for English) in memory of her grandmothers.

Hebrew language proficiency awards went to Erin Malek and Keren Jalon (Ivrit 10a); Jacob Nerenberg and Jennifer Holtzman (Ivrit 11a); and Ariel Grostern (OAC Ivrit). Proficiency awards in Hebrew were donated by Sid and Ida Litwick and Sari Green in memory of their parents.

The recipient of the Yiddish language proficiency award, donated by Naomi Lipsky Cracower in memory of her parents, was Evelyn Tarsky.

In its first year of operation, the Akiva Visual Arts program attracted several young, talented Jewish artists. The award for studies in Jewish Art and Artists went to Shawna Eisenstat; a special Chaver L'Akiva Award went to Zena Pearl for creating the winning design for a new Akiva Logo.

These awards were given by the Akiva School Committee.

The award for studies in anti-Semitism is donated by Dr. Norman Wolfish in memory of the six million. The highest level of proficiency in this class was achieved by Keren Jalon.

Holocaust Studies awards, donated by Mendel and Valerie Good, went to Gillian Dolansky and Jennifer Slotin.

Ottawa Modern Jewish School awards for studies in Current Events were presented to Naomi Stegenga and Evelyn Tarsky for the exceptional quality of their work in the Hey! What's Happening class.

Jewish Themes in Literary and Performing Arts provides a wide range of opportunities for students to express and study the dimensions of Jewish identity. Sean Michaels and Claire Brickell were the recipients of this subject award, which was donated by the Education Resource Centre.

The award for studies in BioMedical Ethics, donated by the Akiva School Committee, was won by Deborah Zuker.

The Akiva School Committee also awards those students who have contributed to student life by their spirit, co-operation and initiatives. This year, Daniel Mader and Zena Pearl were the recipients of the Chaver L'Akiva Award.

Marvin Avery, chair of Akiva High School, presented all the graduates with their diplomas and the Akiva sweatshirt.

A special ceremony provided Akiva students an opportunity to say goodbye to two of their retiring and beloved teachers: Myra Aronsen who gave zest to the Jewish Cooking classes; and Lea Kalin, whose influence upon Jewish education in every classroom in which she has taught, is immeasurable.

Music for both the processional and the recessional was provided by Shirley and Rachel Schildkraut. The Akiva Graduation Committee was chaired by Leslee Balsam.

Machzikei Hadas Sisterhood sponsors reception for new Canadians

On Wednesday, July 19, Congregation Machzikei Hadas Sisterhood sponsored a reception at the Citizenship Court for 86 new Canadians who were sworn in on that day.

Greetings were extended to the new Canadians by Rabbi Reuven Bulka and Sisterhood president Leiba Krantzberg.

Upon conclusion of the ceremony, Sisterhood members Henrie Honigman, Perla Abtan, Thelma Steinman, Rhona Levine and Dora Litwack, who also organized the event, served refreshments to the new Canadians and their families and used the opportunity to personally wish them well.

Ottawa Reconstructionists observe High Holy Days

The Ottawa Reconstructionist Havurah (ORH), now in its ninth year, functions as a lay-led group based upon the principles of democracy, participation and egalitarianism. ORH is a vibrant group whose membership includes a diversity of ages, backgrounds, lifestyles and approaches.

Reconstructionism acknowledges that we live in two civilizations (Jewish and secular), which sometimes leads to tension, even conflict. Individuals are constantly challenged and encouraged to blend the two worlds, to maintain tradition yet adopt a contemporary approach. The Reconstructionist approach to Jewish practice combines a respect for tradition and a willingness to innovate where appropriate to do so.

The Havurah holds Shabbat services, led by the group, once per month, celebrates all of the

holidays and actively tries to enhance knowledge of Judaism through its study group. An educational program for children has been developed to supplement the adult-based activities.

For the High Holy Days, a student rabbi from the Reconstructionist Rabbinical College has been invited to help lead the services. In addition, members of the Havurah are actively involved in organizing and actually "running" the services.

The Havurah is led by an executive which this year includes Walter Hendelman (chair), Hal Burnham, Dvora Browns, Ronda Stoller and Adrienne Paknadell-Powell. Anyone interested in learning more about ORH, or attending monthly or High Holy Day services is invited to contact any of the executive or to phone Walter (235-9414, evening).

Get Ready for Rosh Hashanah with



Will the Congregation Please Rise?

Wednesday Evenings
Sept. 13, 20 8:00 pm
Rabbi Yosef Skaist
Tired of being bored? Would you like to understand how the Machzor works? Why the congregation should rise? This new class will provide an understanding of the system and the order of the prayers for the High Holidays as well as give more meaning to the service.
Cost for series: \$5.00 JET members \$10.00 non-members
At Congregation Machzikei Hadas 2310 Virginia Drive

Days of Awe - Days of Joy

Thursday Evenings
Sept. 14 - Oct. 5 8:00 pm
Rabbi Zischa Shaps
An overview of the meaning of Rosh Hashanah, Yom Kippur and Sukkos, and how the different holidays express their individual themes.
Cost for all 4 sessions: \$5.00 JET or JCC members \$10.00 non-members
At Hillel Academy Academy 881 Broadview (Co-sponsored by the JCC)

To register or for more information on these and other JET programs, please call 521-4437

DIRECT FLIGHTS TO THE SOUTH

CALL NOW
238-2400
567-2100

GOLDSTEIN & GOLDSTEIN

Barristers & Solicitors

Real Estate ■ Corporate Taxation ■ Business ■ Wills

Sidney W. Goldstein
Geraldine S. Goldstein

230-9405

177 Nepean Street, Suite 200, Ottawa, Ont. K2P 0B4

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Vaad Ha'ir & Now

By Mitchell Bellman
Director of Community Relations

Community Development Commission Update

On Sunday, September 10, the community will be holding a town hall meeting on the building of a new Jewish Community Centre. The purpose of the meeting is to solicit community input on what programs and services should be included in the new JCC.

At the start of the meeting, Stephen Greenberg, co-chair of the Community Development Commission, will give an update of the process and inform the community about recent developments including the purchase of the St. Basil School property on Kerr Avenue.

The meeting will be moderated by Jim Morgenstern of the consulting firm IER. He has been contracted to conduct a needs assessment study to determine what should be included in a new JCC.

The town hall meeting is part of a community-wide consultation process that will include the convening of focus groups and the conducting of a random survey. If you received a survey in the mail, please complete it and send it back as soon as possible. In order for the community to meet its tight deadline, it is necessary that responses to the questionnaire be returned in a timely manner.

New Committee Chairs

Lawrence Greenberg, president of the Vaad Ha'ir, has appointed several people to serve as committee chairs for the next two years.

Jonathan Calof has been named chair of Community Relations. One of his first tasks will be to attend a National Community Relations Meeting in Montreal on September 18.

Hana Cammy has assumed the chair of the Shoah (Holocaust) Remembrance Committee. Hana has already sent a letter to all committee members and is planning for the first meeting.

Tom Caplan will be heading the Vaad Hakashrut. The committee is busy with the renewal of all kosher licenses in Ottawa and the upgrading of kashrut standards in the city.

Donna Dolansky is the chair of the Jewish Continuity Committee. She and Tom Caplan have been reviewing resumes and interviewing candidates for the position of Staff Associate for Jewish Affairs. The successful candidate will provide professional support to the Vaad Hakashrut, the Jewish Continuity Committee and several other committees of the Vaad.

Hana Bernstein is taking over the Ottawa Jewish Bulletin Committee. At its meeting on August 10, the committee had the opportunity to bid farewell to outgoing chair Stephen Bindman who is taking a sabbatical at Yale University.

Ron Singer, fresh from completing a two-year term as Community Relations chair, will take on the Jewish Student's Union (JSU) Committee. The committee will begin working as soon as the students arrive on campus.

Shalom Ottawa

The Ottawa Jewish community's cable access television show Shalom Ottawa has begun production for the fall season. Shalom Ottawa airs once a month from fall to the end of spring. Roger's Cable provides the cameras, technicians and production equipment; volunteers from the community provide the reporters, the ideas, the editors and all the other work involved in the production of the show.

Ottawa Citizen

Stan Urman, executive director of the Vaad Ha'ir, and I had lunch recently with Jim Travers, editor of the Ottawa Citizen. Among the subjects discussed were the ongoing relations between the Citizen and the Jewish community, coverage of Israel, and Jewish issues including the recent front page story about kashrut. It was decided that in late October, the Vaad would make a presentation to the Citizen middle managers on the concerns the Jewish community has with the newspaper coverage it receives.

TTAS is all about continuity

"Continuity" is the buzz word of the '90s!

In order to have "continuity" in a Jewish environment, a child must be exposed to learning, should experience the joys and beauty of Shabbat and the holidays, and learn the values and history of the Jewish people.

The Talmud Torah Afternoon School program is all about "continuity".

"Our program will give your child a warm feeling about Judaism," Principal Doris Bronstein says proudly.

On Sunday mornings, with Junior Kindergarten teacher Sharye Marcus, each young student will experience Shabbat, the holidays and other interesting educational themes through music and story. In this way, four-year-olds will acquire the knowledge of brachot, and



Junior Kindergarten students at Talmud Torah Afternoon School with teacher Sharye Marcus.

understand the traditions for each holiday so that they may feel part of the family and enjoy their Jewishness to the fullest. That is the beginning of "continuity".

JET start the new year

Have you ever gone to shul on Rosh Hashanah or Yom Kippur and felt lost? Did you ever wonder why the congregation kept popping up and down as the Ark continually opened and closed? JET brings you answers to these questions and much more with two series of classes geared to the holidays.

Will the Congregation Please Rise is the name of a two-part series being offered on Wednesday evenings September 13 and 20 at 8:00 pm at Congregation Machzikei Hadas.

Designed to make you more comfortable with the Machzor, the Rosh Hashanah prayerbook, this class, given by Rabbi Yosef Skaist, will teach the ups and downs of the services for Rosh Hashanah and Yom Kippur.

A companion series titled Days of Awe - Days of Joy will be given at Hillel Academy on Thursday evenings beginning September 14 at 8:00 pm. This series will discuss some of the customs and philosophical underpinnings of Rosh Hashanah, Yom Kippur and Sukkos. Why do we blow the Shofar for a month before Rosh Hashanah? Is Yom Kippur a sad day or a joyous day? Why would anyone sit in a Sukkah in Ottawa in October? Rabbi Zischa Shaps will give the four-part series answering these questions and more.

A nominal fee of \$5.00 for JET members and \$10.00 for non-members will be charged for each of these series. Days of Awe - Days of Joy is being co-sponsored by the JCC and is \$5.00

for JCC members.

On Shabbos morning September 30 at 9:30, JET will unveil a new monthly program, the *Beginners Service*. This program will take place at Congregation Machzikei Hadas and is exactly what the name says, a Shabbos Service geared to beginners. If you know nothing about prayer or even if you just want to know more about what it all means, then the *Beginners Service* is for you.

The first weekend of November is JET's major Shabbaton - Let's Do Shabbos. This year's guest speaker will be Rabbi Yitzchak Feigenbaum of Toronto. Feigenbaum teaches at Ulpana High School and gives classes for adults as well as lecturing extensively for NCSY and at weekend seminars for adults in Canada and the United States.

The cost for the weekend, which includes two nights accommodation at the Albert at Bay Suite Hotel plus meals, is \$125.00 per adult based on double occupancy. There are reduced rates for children and childcare will be available. Space is limited so reservations should be made as early as possible.

For more information on these and any of the many other ongoing classes sponsored by JET, look for the next issue of the Ottawa Jewish Bulletin and/or call 521-4437.

Upon request, JET will send you a free brochure of its September-October schedule.



WE ALL HAVE CHOICES IN LIFE

Do you want . . .

Simple or splendid?

Ordinary or outrageous?

Plain or plentiful?

The same or DAVID

YOU DO HAVE A CHOICE!

Let Ottawa's
Party Planner
do the rest

DAVID SMITH
party planner
742-5674

ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE RATES CAN BE

MALE NON-SMOKER RATES			MALE SMOKER RATES		
AGE	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000	\$250,000	\$500,000
35	\$210	\$360	\$560	\$360	\$660
40	\$220	\$380	\$580	\$380	\$720
45	\$235	\$405	\$605	\$405	\$780
50	\$250	\$430	\$630	\$430	\$840
55	\$265	\$455	\$655	\$455	\$900
60	\$280	\$480	\$680	\$480	\$960
65	\$295	\$505	\$705	\$505	\$1,020

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

Life Insurance For Everyone

Insurance Programs For Life - Disability - Group
RRSP - RRIIF - Annuities - Penalties - Estate Analysis

CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES

Quoting more than 55 companies

WE
SAVE
YOU
MONEY

For more
information mail,
fax or phone

Tel: 228 LIFE (5433)

Fax: 228-1016

Pager: 797-6806

12 Sandbrook St.
NEPEAN, ONT. K2G 5H6

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

BEI OUR TOWN

Graduation

Michal Cracower, pictured with Dr. Bernard Shapiro, principal of McGill University, received her Bachelor of Education in Jewish Education. She is continuing at McGill in the Master of Religion and Philosophy of Education program, specializing in Jewish Education.

Michal is the daughter of Naomi and Allan Cracower.



Noah Cantor

Contract signed

Noah Cantor, a defensive lineman, has signed as a free agent with the Toronto Argonauts.

Noah is a three-time All Canadian and two-time "J.P. Metras Trophy" nominee. He is a graduate of St. Mary's University in Halifax with a Bachelor of Arts degree.

Noah is the son of Beverley and Danny Cantor and the grandson of Miriam Cantor and the late Wolfe Cantor and the late Joseph Segal and Rachel (Segal) Ages.



Dr. Bernard Shapiro and Michal Cracower

Hole-in-one

On August 12, at the Canadian Golf and Country Club on the 16th hole, 151 yard, par 3, Charles Schachnow, using his brand new Ping seven iron, made his first ever hole-in-one, much to the disbelief of witnesses, Steven Malek, Freddie Seller and Kenny Schachnow.

Fortunately, the presence of a course marshal who personally witnessed the feat precluded the possibility of anyone questioning the integrity of two lawyers and two Schachnow brothers. Charles performed a celebratory dance on the tee with club raised triumphantly in the air. On a more realistic note, Charles proceeded to take nine strokes on the 17th hole.

Charles' wife Cindy, although understandably proud, is reportedly still trying to change the topic of conversation. His father, Morris, who has been an avid golfer for longer than Charles has been alive, is still awaiting his own moment in the sun.

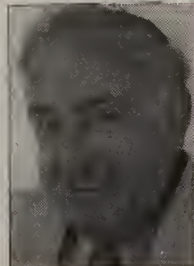
Avraham Infeld is UJA keynote speaker

Avraham Infeld, the founder and president of Melitz Centers for Jewish Zionist Education, will be in Ottawa as the guest speaker at a number of upcoming United Jewish Appeal functions.

Infeld is a much sought-after public speaker and educator, both in Israel and the Diaspora. He has appeared at a number of Jewish communal conferences, including the Annual General Assembly of the Council of Jewish Federations where the attendance was standing room only.

Recently, Infeld was the keynote speaker for the Ottawa Young Leadership Mission to Israel and Jordan. He addressed the participants at a dinner on the day of their arrival. Despite the fact that, by that time, everyone had been up for close to 40 hours, he was able to not only capture everyone's attention but also stimulate discussion.

While in Ottawa, Infeld will be the keynote speaker on September 18 at a Women's Division Luncheon for those contributors in the \$500 -



Avraham Infeld

1799 category. That evening he will address the Top Donors at a reception at the home of Lynda and Lawrence Greenberg.

Born in Johannesburg, South Africa, to a deeply committed Zionist family, Infeld made aliyah to Israel in 1959 at the age of 16.

A graduate of the Hebrew University in Bible and Jewish History and of Tel Aviv University's Law School, he has devoted most of his adult life to Jewish education both in Israel and in the Diaspora. Infeld served two tours of duty in senior educational positions in the United States

and Europe and has served as the director of both Gesher Educational Affiliates and the Shalom Hartman Institute.

He is a founding member of the President Weizman Commission on Israel/Diaspora Relations; a member of the executive of the Joint Authority for Jewish Education and a founding member of the Israeli Forum.

Infeld is married to Ellen and they have four children and four grandchildren.

Bake your own Rosh Hashanah challah

Chaya Leah Berger will conduct a "hands-on" challah baking session at Young Israel of Ottawa, Sunday, September 17 at 11:00 am.

Just in time for the holidays, participants will learn the intricacies of home challah baking.

The challah in this case is going to be a sweet one, traditional for Rosh Hashanah, to

signify our hopes and prayers for a sweet year to come.

Participants will be able to take home their challahs at a cost of \$2.00 for the first bread and \$1.50 for any subsequent ones.

Reserve your place by calling Young Israel of Ottawa (722-8394) and leaving your name and phone number, or Leah Scarowsky (729-4444).

The Great Hungarian Dinner will take place at Young Israel of Ottawa Social Hall

6:00 pm
Sunday, September 10, 1995

Cost: \$15 per person

Pre-registration
is required

For registration call:
Leah Scarowsky - 729-4444
Eva Minuk - 798-0738
Jennie Claman - 729-7387
Laurie Gordon - 825-3626
Judith Arnold - 722-5919

Westboro Fishery



Wishing you a
Happy & Healthy

ROSH HASHANA

Keep it Kosher!

We are now taking orders for minced and Kosher fish for your New Year's celebration!

Orders can be picked up September 20th after 12:00 pm.
Advance phone orders will be prepared in order received.
So... PLACE YOUR ORDER TODAY!

375 Richmond Rd.
(one block west of Churchill)

Fresh Kosher fish preparation available every Wednesday
under the supervision of the Ottawa Vaad Ha Kashruth.



Ocean Fresh 798-8242

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

789-9047



The Cantor family poses in front of the plaque on Ottawa Road in the Jerusalem Forest. Left to right: Barry, Benes and Jeremy Cantor, Helen and Burton Cook, David, Marcia and, beneath the eap, Benjamin Cantor.

The day Barry Cantor's first son, Jeremy, was born he vowed he would take his son to Israel when Jeremy reached his bar mitzvah year. That was 13 years ago.

This summer, following Jeremy's springtime bar mitzvah in Ottawa, Marcia and Barry Cantor made their longtime dream into reality with a three-week family tour of Israel. Travelling with the couple and the bar mitzvah boy were his two younger brothers, David, 10 and Benjamin, 6; Marcia's parents, Postonians Helen and Burton Cook; and Barry's father, Benes Cantor. Unfortunately, Bubbi Sarah Cantor was not up to making the long journey.

"All of us, and especially the children, got a great deal out of this trip," Marcia Cantor says. "The two older boys came back avowed Zionists and David is even looking forward to Hebrew School."

JNF played a major role in the enjoyment of the Cantors' trip. In fact, Marcia says, the highlight for the group was the day they went to plant trees in a JNF forest. When their little entourage arrived to meet a JNF representative in the middle of the forest, they discovered that miniature JNF and Israeli flags had been positioned to mark each of the spots where their individual trees were to be inserted.

"We hadn't seen the devastation caused by the recent fires until we'd been in Israel for two weeks — after we'd really gotten the feeling of 'being home'," she said.

"Seeing those ruined areas made planting our trees all the more meaningful."

Their ambitious itinerary had included a visit to the JNF project purchased by his parents in honor of Jeremy's bar mitzvah but, due to time constraints, the day trip to the Negev had to be cancelled.

"JNF looked after us very well, they were just wonderful to us," Marcia says. "And, although we didn't get to visit the Jeremy Cantor project, JNF made certain we got to see Bubbi and Zayde Cantor's names on a plaque." Last year, in honor of their parents' 50th wedding anniversary, Barry, Kevin and Judy (Cantor) Altman, their spouses and children chose to mark the occasion with a donation to the JNF Ottawa Road in the Jerusalem Forest.

As for the project bearing Jeremy's name, Marcia says the family will see it next time "when, G-d willing, we pack everyone off to Israel after David's bar mitzvah. And, by then, there'll be a project in David's honor, too!"

On a daily basis, you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (789-9047).

This column has been sponsored by



ScotiaMcLeod,
350 Albert St
Suite 2100
Ottawa, Ontario
K1R 1A4

Mark J. Klyman
Investment Executive
782-6706

Notice

This year the Annual Report will not be mailed to the community. However, if you would like to receive a copy, call the Vaad Ha'Ir office (789-7306).



Talmud Torah Afternoon School Graduates: (front row from left to right) Tamara Cohen, Principal Doris Bronstein, Matthew Mendell, Jessica Besser-Rosenberg, Jonathan Saper, Melanie Farber, Jonathan Avery, Karen Borovay, Jeremy Cantor, Emily Leonoff, Daniel Denofsky, Laura Shugar; (back row) Leor Grebler, Ben Sandberg-Maitland, Kate Fathi, Joshua Krane, Holly Leonoff, Avi Miller, Melissa Kohn, Jonathan Heisel, Dan Chodos and teacher Shirley Schildkraut.

Talmud Torah Afternoon School June 1995 Graduation

Twenty-one Grade 7 students graduated from Talmud Torah Afternoon School (TTAS) at a ceremony held at Machzikei Hadas Synagogue in June.

The graduates received their diplomas from TTAS chair, Ruth Mendell, along with a gift book donated by Irene Schwartz, Dr. Joseph Goodman and Sheila Tanner in memory of their parents Isaac and Rose Goodman. The students then presented a musical interlude in song and instrumentation of several numbers composed by teacher Shirley Schildkraut.

The following students received proficiency and achievement awards:

Jewish Life Award: presented by Cantor David Aptowitzer to Melanie Farber and Melissa Kohn.

Yael Lefkovich Social Studies Award: Established in memory of Yael Lefkovich, a teacher at Talmud Torah, by the Talmud Torah Parents Committee and presented by her husband Leonard to Melanie Farber and Laura Shugar.

Brurya Weinfeld Ivrix Award: Established in memory of Brurya Weinfeld, a teacher at Talmud Torah, by the Talmud Torah Parents Committee and presented by her daughter Michal to Kate Fathi.

Roodman Tiffela Award: Donated by Herman and Zelda Roodman in memory of their parents Max and Miriam Dworkin and Louis and Freda Roodman, and sister and sister-in-law, Ann Silver, and presented by Herman Roodman to Dan Chodos.

Appel-Prager Award: Donated by G. Joan Appel, Suzanne Friedlaender and Dr. Carol Litwick, in memory of Alfred Appel, Rudolph Appel and Johanna Prager, to a student who exhibited tenacity in the face of adversity in the years at Hebrew School. Dr. Carol Litwick presented the award to Jeremy Cantor.

Chaim and Helen Newhaus Award: Donated by Shirley and Hymie Schildkraut in memory of Shirley Schildkraut's parents in recognition of consistent efforts and achievement. The award was presented by Shirley Schildkraut to Dan Chodos.

Louis and Miriam Goldstein Award: Donated by Miriam and Louis Goldstein for excellence in all subjects with an average of 90%. This year's recipients were Jessica Besser-Rosenberg and Jonathan Saper.

Esther Dobrow Solman Memorial Award: Miriam and Louis Goldstein donated the award for excellence in all subjects with an average of 85%. This year's recipients were Karen Borovay, Leor Grebler and Emily Leonoff.

Moe Slack Memorial Scholarship: Donated by Charlotte Slack to students who will continue their Jewish education at

Akiva High School. This scholarship was shared by Leor Grebler (top honors), Holly Leonoff (second place), Melanie Farber (third) and Jeremy Cantor (fourth).

Ann Silver Memorial Achievement Award: Established by the Talmud Torah Afternoon School Parents Committee in memory of Ann Silver and presented by Herman Roodman, this award was received by Melanie Farber and Laura Shugar.

Dr. Henry Loeb Award: Donated by Norman Loeb in memory of his brother Henry, this award went to Daniel Denofsky for classroom participation.

Parents' Association Awards: Presented by chair Ruth Mendell for contribution to school life to Jonathan Avery, Jessica Besser-Rosenberg, Karen Borovay, Melanie Farber, Leor Grebler, Jonathan Heisel and Melissa Kohn.

Witbel Award: Donated and presented by Ida Lithwick in memory of her parents, Saul and Helene Witbel, this award is given to a graduating student who will continue to pursue an interest in Jewish endeavors. This year's recipient was Jonathan Avery.

Principal's Award: This is not an annual award. It is granted to a particular student who has displayed extraordinary achievements. Presented by Principal Doris Bronstein to Joshua Krane.

Rabbi Baruch Kravetz Memorial Award: Presented to students who are proficient in both Hebrew and Judaic studies. Tamara Cohen and Avi Miller were the recipients.

English and Hebrew valedictorians, Jessica Besser-Rosenberg, Leor Grebler, Josh Krane and Avi Miller reviewed their years at Talmud Torah and thanked their teachers and principal.

Ruth Mendell presented a plaque to Marvin Avery, outgoing treasurer, on behalf of the school, expressing appreciation for his many years of devotion and efforts.

The evening closed with a dessert reception tendered by the parents of the graduating class.

We're here to help with the little ups&downs of life.

Need garage door repair in a hurry?

Ambico is a friendly, local company with a 24-hour emergency repair service and the expertise to make any repairs to your garage door or electrical operator. We also sell and install a wide range of new garage doors. Please call **Jack Shinder** (ext. 304) or **Judah Silverman** (ext. 306) at **746-4663**.



1120 Cummings Avenue, Ottawa

DIRECT FLIGHTS TO THE SOUTH



CALL NOW
238-2400
567-2100

SPOTLIGHT ON SENIORS

A "snapshot view" of Hugo Levendel

By Joel Pleet

Hugo Levendel's contributions and achievements within the Ottawa Jewish community are legendary. In fact, the only thing that could even come close to challenging the scope of these accomplishments, would be his incredible sense of recall. At 92, the man remembers everything.

Levendel was born in 1904, in a small village just outside Satu Mare, province of Transylvania. The country, at that time, was Hungary, although he would stay in his homeland long enough to witness several significant changes.

In the early 1900s, Satu Mare, or Satmar as it came to be called, was a fabulous city - alive, thriving with commerce and culture. Almost half the population was Jewish - 15,000 in a city of 35,000 - and they were at the very heart of all things cultural.

"We had theatre, concerts, a symphony orchestra, even opera! We had our own newspaper, a daily that was edited and published by Jews.

"When I was very young, I would walk to shul with my father. I can still remember this one time when I was nine years old. Along the way, we would stop at the Town Hall where my father could catch up on the news from around the world. Bulletins were always posted, as we waited for the newspapers to arrive from Budapest. What came next I will never forget, for I remember his face, and I remember his words. This means war, he said as he shook his head."

When they entered the shul, young Hugo saw that everyone was crying, and to this day, he can still recall the rumbling sound of guns in distant fields.

By August 14, 1914, the First World War was well under way. Soon, the Allies would attempt to systematically transform all Hungarians into Romanians with Romanian language and culture being forced upon them. Following the war, by the mid 20s, Mussolini, wanting to garner public favor with the Jewish people, invited many young Jews from Hungary to attend the University of Padua. He offered to pay for almost everything: transportation, tuition, room and board. And the young people went, studying such disciplines as law, medicine and engineering.

Upon their return, they would import a new ideal - Zionism. But the older generation of Hungarian Jews wanted nothing to do with these ideas; they were still devoutly nationalistic, having grown up learning Hungarian poetry, drama and music. Undaunted, the students began to publish a Zionist newspaper and formed Zionist organizations, modelled

upon the Burschenschaften, the German university fraternities.

"I became very active - organizing, petitioning, making speeches - and through these clubs we gradually learned about our Jewish cultural heritage."

These groups would ultimately lay the foundation for Zionism in Romania.

"When I was in my 20s, like everyone else, I was drafted. We were about 25 Kadets - the privileged ones - high school graduates, one year's service, not the usual three. And we were mostly Jewish. We were sent to Ploiesti for six months, but the anti-Semitism was awful there, and we were hated even more for being Hungarian. So my friends and I decided to fail the entrance exam. We all wrote in Latin! And they sent us back to the regiment near Satmar. We had great fun - home in the evening, money, girls, excitement."

By the end of the 1920s, Hugo and his brother Alex began to contemplate opportunities abroad. They had learned about Canada in commercial geography class. Alex was the first to leave, coming to Ottawa, where he had been corresponding with a cousin who had moved here from New York. Eight months later, Hugo followed, arriving with little more than an immigrant's expectations and five dollars in his pocket. The year was 1929, the height of the Great Depression.

At the old station, Alex and two brothers from Hungary waited to meet Hugo. One of the boys had a car, so Hugo climbed in to the rumble seat, from which he was able to catch a glimpse of his new city.

"I couldn't believe that this was the capital of Canada. All I could see were dirt roads and ramshackle wooden houses."

But Hugo would have greater problems; he would need to find work.

Fortunately, his father had considered this situation long before Hugo's departure. Knowing that Hugo would need to have a trade or profession to support him in his new home, Levendel got a friend, a photographer, to take his son on as an apprentice. Hugo would spend the time leading up to his departure



Hugo Levendel

learning darkroom techniques and a few simple words of English.

This proved to be a good thing for it didn't take him long to land his first job in Ottawa. Through a series of contacts, most notably Hy Hochberg's father-in-law, Barney Weiss, he met a photographer named Castonguay. And so it was that young Hugo Levendel would take his first job in Canada, touching up glass

negatives in a darkroom for \$7 a week. Hugo's problem was that he had to pay \$7 for room and board and had to rely on Alex for help. Eventually a photographer named Stein arrived from Montreal and opened a studio across the street from Castonguay. Hugo decided that he would pay Stein a visit and was hired at \$9 a week.

Together, Stein and Levendel would approach all the Jewish shopkeepers in the Byward Market. With Stein promising to put their picture in a future magazine, every Jewish merchant stopped what they were doing long enough to pose in front of their storefront windows. This of course was no easy feat, as Hugo would have to stand in the middle of the street, stopping traffic long enough to set up tripod and camera. Who would have known that 50 years later, this would turn out to be an amazing coup for the Jewish community and its Historical Society?

When Levendel was asked to take over as president of the Ottawa Jewish Historical Society, these incredible photographs made their way from the basement of his home into the collection of the Society and then ultimately into the permanent collection of the National Archives of Canada. For many years, it was thought that an integral part of Ottawa's early history had been lost forever.

By the end of the Second World War, Hugo had decided to give up his career in photography, finding it too expensive to update his equipment. But before moving on to other endeavors, his reputation for quality darkroom technique would lead him to one more photographer who was rapidly making a name for himself. The man he would collaborate with was none other than the world renowned master, Yosef Karsch.

In 1936, after a seven-year courtship, Hugo married Ruth Davis. A war orphan from Ukraine, Ruth came to Canada through the efforts of Lillian Freiman and the War Orphans Committee of Canada. Only days after his arrival in Canada in 1929, Hugo had been advised that his hero within the Zionist movement, Chaim Weizmann, would be the guest speaker at a dinner honoring A.J. and Lillian Freiman on their silver wedding anniversary. Ruth, then only 17, was also there to pay tribute to Mrs. Freiman on behalf of all the orphans she had rescued. During her presentation, Hugo stole a glance, and that's all it took. Seven years later, they were married.

During her lifetime, the bond she shared with her husband included a strong commitment to Jewish causes, particularly Zionist activities. As for Levendel, his commitment to this community is nothing short of exemplary. Since he prefers to talk about the achievements of others rather than his own, the list of accomplishments which follows was culled primarily from records on file at the Historical Society.

In 1930, he helped establish the Jewish Young People's Association, serving as president throughout its existence. The group provided a forum for self-expression and social contact for more than 100 newcomers during weekly meetings. Along with some of the group's most active members, he helped form a branch of the Poale Zion organization. Levendel played a leading role in the Chalutzim Club, the Histadrut Campaign and the Histadrut League and was active in the Folk Shul of the 30s and the Hazamir Choral and Drama Group.

An active Zionist his entire life, he has contributed greatly to Zionist causes within the community, and was a delegate to numerous conventions. He served as chair of the Jewish National Fund and was guest of honor at the JNF Negev dinner in 1974. In addition, he has been involved in promoting Yiddish theatrical performances; has chaired the Holocaust Remembrance Committee; and has been active in refugee work, taking part in the resettlement of Hungarian Jews here in 1956.

Levendel's daughter, Margaret Zbar, is a kindergarten teacher at a Jewish school in Toronto and her husband Morris is the vice-president of the Toronto Jewish Federation. Son Lewis is the communications director of the Canadian Jewish Congress in Toronto.

For a young man arriving in a new land with \$5 in his pocket, Hugo Levendel has come a long way.

Experience Comfort and Service
with Best Value in Canada's Capital!



Embassy West
Motor Hotel***

RATES
FROM
\$63.00

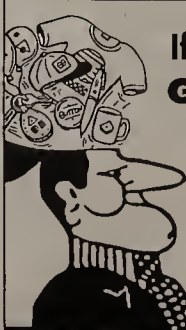
- 121 spacious, comfortable guest rooms
- Individually climate controlled rooms
- Colour TV and in-room pay movies
- AM/FM clock radios
- Room service
- All day dining in "Jack Smith's The Pot Restaurant"
- Non-smoking rooms available
- Fully licensed "The Lounge"
- Seasonally heated outdoor pool and sun deck
- Meeting/banquet space to accommodate groups of up to 230 persons
- Complimentary parking, local calls, "The Globe & Mail" and in-room coffee

Canada & USA Reservations
1-800-267-8696

1400 Carling Ave. (at Highway 417), Ottawa, Canada
Tel. 1-(613) 729-4331 Fax 1-(613) 729-1600

All submissions
to the
Ottawa Jewish
Bulletin
must be typed
and
double-spaced.

If possible,
3.5-inch disks
would be
preferred.



If You're Looking For
GREAT IDEAS,
Why Not Pick Our
BRAINS!

CUSTOM LOGO'D
PROMO PRODUCTS

BRYMARK
PROMOTIONS

1200 WALKLEY ROAD, OTTAWA, ONT. K1V 6P8
TEL: (613) 737-4556 • FAX: (613) 739-8145

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Jerusalem 3000 competition for best Judaica designs

As part of the Jerusalem 3000 commemoration, an international Judaica design competition will be held with a \$25,000 award to the winner.

The competition will challenge international artists to design one of three traditional Jewish ceremonial objects that are to be inspired by and reflect the themes of Jerusalem and King David. To date, 600 inquiries, many from

world-renowned international designers, have been received from around the globe.

The three objects may be the Torah Crown, the Kiddush Cup or the Passover Seder Plate. They may be constructed from any material, as long as they can actually be used for their respective purposes.

Held under the auspices of the mayor

of Jerusalem Ehud Olmert, M.K., the contest is open to all. Due to the great international interest, the deadline for registration has been extended to September 15, 1995.

Deadline for submission of preliminary proposals is November 1, 1995.

Prizes will be awarded in a special ceremony at the sixth international Judaica Fair, May 5-9, 1996, in

Jerusalem.

Contestants may apply to the Jerusalem Fairs and Conventions Bureau in order to receive a copy of the competition regulations and registration forms:

Rehov Shlomzion Hamalka 8, Jerusalem; telephone 02-245-142 or 254-088; fax 02-243-144. Or write: PO Box 775, Jerusalem, Israel, 91007.

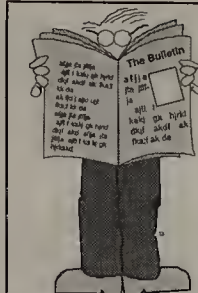
Hadassah-WIZO presents Fabulous Fashions for Fall

The Henrietta Weiss and Sinai Chapters of Ottawa Hadassah-WIZO will be presenting "Fabulous Fashions for Fall '95". This event will take place on Tuesday, September 12, 1995 at the Citadel Inn, 101 Lyon Street, at 8:00 pm.

Models will be wearing "Fabulous Fashions" from Kekos Children's Boutique, Pat

Flesher Furs, Tiffany's Fashions and Bridal Salon, and Tommy and Lefebvre.

Couvert is \$18.00 and includes dessert and coffee. Door prizes include a beautiful piece of art by local artist Mitzi Bidner. Tickets are available at the above merchants or by calling the Hadassah-WIZO office (226-3850).



September is coming and your children are off to university.

Buy them a subscription to *The Ottawa Jewish Bulletin*.

Send your love and a touch of home for just \$ 32.10

Call Alyce Baker
789-7306

CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results

\$9.80 for 20 words; \$0.25 for each additional word.
Call Alyce Baker at 789-7306.

BUY ISRAEL BONDS. Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

THE PRICE IS RIGHT CLEANING: Best prices in Ottawa, all work professionally done. Supplies provided. We also do windows. Free estimate. Licensed. Call 829-2475.

HEBREW LESSONS for all ages by qualified teacher. For children and adults. 523-8864.

REGISTRATION - PIANO LESSONS commencing in September. Qualified

piano and theory instruction. Six years experience. All ages children to adults. Conservatory trained. Midland Crescent. Nepean area. For more information and registration contact Marla Weinberger. 820-0095.

FOR SALE BY OWNER: 2 bedroom condominium downtown Ottawa. Owner occupied. 236-5339.

FURNISHED ROOM FOR RENT with bathroom, TV and telephone. Alta Vista, close to Ottawa General Hospital and Medical Building. Parking and kitchen privileges. Bus stop at door. 739-0088.

Congregation Beth Shalom West



is offering

SPECIAL MEMBERSHIP RATES

available for new arrivals to Ottawa

Please call us for information on High Holiday Services under the leadership of Rabbi Howard Finkelstein and Cantor Daniel Benlolo

Junior congregation and babysitting services will be available

The Beth Shalom West Boys Choir has resumed Shabbat performances and exciting new youth programs commence this month.

For more information:

Call 723-1800

15 Chartwell Avenue
Nepean

Now OPEN

bagelshopTM EXPRESS

STRICTLY KOSHER



LARGE SELECTION OF KOSHER PRODUCTS AND PREPARED FOODS

INCLUDING: smoked fish, cheeses, knishes, chopped liver

GOURMET PRODUCTS: pastas, coffees, oils, dressings, mustards & jams

Month of September
WHOLE MEAL DEAL
12 bagels (sesame or poppy)
8 oz Nova smoked salmon
8 oz cream cheese
Reg: \$21.65
Now: \$19.00
with this coupon

The Best Bagels
in Ontario
The only wood-burning
kosher oven in Ontario

1319 Wellington
entrance on Grange

722-9592

weekdays 9:00am -midnight
late Saturday night-midnight
Sunday 7:00 am-3:00 pm

*I will plan for my kids education.
I will plan for my kids education.
I will plan for my kids education.
I will plan for my kids education.
I will plan for my kids education.
I will plan for my kids education.*

Things have changed since you went to school. Today, the cost of a 4-year university program is higher than ever before. By the year 2010, it could be as much as \$100,000. And if you think getting an education is expensive, try going without one.

That's where we can help. We'll develop a complete financial plan that takes into account your current needs and your future goals, including your kid's education. Why? Because you're worth more. To find out how, call us today. 723-7200.



Mickey
Robertson



Norm
Stotland



Tony
Katz

Investors Group
YOU'RE WORTH MORE.

Investors Group Financial Services Inc.

JACK SMITH KOSHER CATERING

SERVING THE OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOR OVER 35 YEARS



**FROM REGAL ELEGANCE TO 90S FUNKY
OUR FULL SERVICE COMPANY
WILL PROVIDE YOU WITH
ALL YOUR CATERING REQUIREMENTS**

FUNCTIONS

- Weddings
- Bar/Bat Mitzvahs
- Pidyon Ha'banim
- Party platters
- Shiva trays
- Baby namings
- Sweet 16s
- Private functions

**All kinds of parties
any size!**

PARTY PLANNING

- Music
- Entertainment
- Linens
- Flowers
- Balloons
- Decorating
- Accommodations
- Staff

**And of course,
great food!**



798-5225

under the supervision of the Ottawa Vaad KaKashrut

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

THE WORLD

Come and meet in the market place!



at the



Women's Division,
United Jewish Appeal of Ottawa
3rd annual



CONNECTIONS '96



celebrating Jerusalem 3000



Thursday, October 5, 1995
7:00 pm

Auditorium, 151 Chapel Street



Art sale, guest speaker, Israeli food and klezmer music



Call for Artists



to submit artwork and crafts on Jerusalem theme

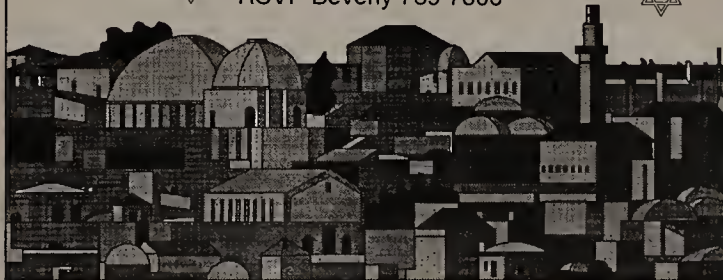


Contact Avril Bright at 729-9590

before 9:00 pm, prior to September 12



RSVP Beverly 789-7306



SASLOVE'S MEAT

KOSHER DAY AT THE WAREHOUSE

THURSDAYS FROM 10:00 AM TO 4:00 PM

Wishing everyone a happy,
healthy New Year!

Now taking orders
for the High Holidays.

fresh turkeys • rib roasts • brisket points
pickled roasts • veal briskets • turkey roll
fresh duck • Cornish hens • fresh poultry
lamb • smoked turkeys • kugels
knishes • prepared foods • fresh & smoked salmon

Call early - don't be disappointed

Call Joel Mondays - Tuesdays

722-0086

Free delivery or easy pick-up
at

St. Laurent Fruit (Carling) for your convenience

Warehouse located at 174 Colonnade Rd S, Unit 17,
across the street from Westboro Carpet



Jewish refugees from North African towns crowd into the JDC Emergency Reception Centre, circa 1949, in the Rue Bab el Oued, Algiers, waiting for transportation to Israel. (PHOTO: JDC Archives)

Numbers don't count: JDC in Algeria

After more than half a century of assistance to Jews in Algeria, the American Jewish Joint Distribution Committee (JDC) recently closed its Algiers office. However, it continues to provide financial aid to seven elderly Jews.

JDC's involvement in Algeria shows its commitment not to abandon a Jewish community no matter how small it has become. When JDC began working in Algeria in 1941 under the Vichy regime, Algeria was home to approximately 125,000 Jews out

of a total population of 7,250,000.

After Algeria became independent in 1962, many Jews left for France and Israel. The local Jewish community organizations collapsed. JDC then created the Jewish social welfare organization CASI to run its assistance program.

JDC maintains a strong relationship with the Catholic order of The Little Sisters of the Poor, which cares for the health needs of the remaining Jews, who all have the necessary papers in case they need to leave.

Rich collection of Eastern European musical heritage rediscovered

An unparalleled collection of Eastern European Jewish musical folklore, lost since 1949, was rediscovered by a Hebrew University of Jerusalem researcher.

Prof. Israel Adler, director of the Jewish Music Research Center at the Hebrew University, found the treasure in storage at the Vernadsky Library of the Ukrainian Academy of Science in Kiev.

An agreement was signed this summer between the two institutions for cooperative efforts to preserve, restore and catalogue the collection. Violinist and conductor, Yehudi Menuhin, and Nobel Prize laureate Elie Wiesel also gave their backing to the project. The agreement will permit access to the material by scholars and the musical world at large.

The collection incorporates

thousands of individual items, many of them dating back to 1912, including musical recordings on cylinders and pages of handwritten copies of sheet music and text. The material consists mainly of Yiddish folk songs, Klezmer tunes, cantorial pieces, Sabbath melodies and Hassidic songs.

Prof. Adler pointed out the tremendous significance of the Kiev collection, which preserves the musical traditions of an extremely rich period in European Jewish culture just prior to its near total destruction by the Nazis and their collaborators.

Among the items discovered is an early version of the popular Hebrew song, "Hava Nagilla" and recordings of the voices of the author Shalom Aleichem and the actors Shlomo Mikhoels and Hanna Rovina.

Smart kids don't have dumb parents

As a parent, you always want the best for your kids including an education. But with university tuition costs rising every year, how will you afford it?

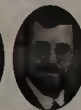
By planning ahead And that's where we can help. We'll develop a comprehensive financial plan that takes into account your current needs and your future plans. Including your kid's education. It's what we do, because you're worth more. To find out how, call us today 723-7200



Mickey Robertson



Norm Slotland



Tony Katz

Investors Group
YOU'RE WORTH MORE.
Investors Group Financial Services Inc.

TRAVEL

Jews in Barcelona

An aging but viable community

BARCELONA, Spain (JTA) - With the arrival of 94-year-old Alberto Ardit, the oldest Jew in Barcelona, a minyan is present and Rabbi Gabriel Alfosi, a Sephardic Jew from Morocco dressed like a Lubavitcher Chasid, opens the Sabbath service.

The sanctuary of the Maimonides Synagogue, with a central bimah and lighted by nine brass and crystal chandeliers, is for Sephardic worshippers. Upstairs is the much smaller Ashkenazic chapel, in use only during the High Holy Days.

In the same building are the offices of the Comunidad Israelita de Barcelona (Jewish community of Barcelona), a mikvah, library, kosher snack bar and auditorium.

The community supports or supervises a Sephardic day school attended by 110 boys and girls, an impressive sports complex and a kosher butcher store.

When the building was dedicated on Rosh Hashanah in 1954, it marked a major milestone in the 2,000-year history of Spanish Jewry as the first synagogue erected on Iberian soil since the expulsion of the Jews in 1492.

Before 1954, the regime of dictator Francisco Franco allowed Jewish services in private homes, but worshippers had to obtain a separate government permit for each Sabbath service, recalls Leon Sorensen, the community executive director.

Today, official registration figures list 485 heads of Jewish households in Barcelona, which Sorensen multiplies by an average of 4.5 family members to arrive at close to 2,200 Jews.

With a slightly larger figure for Madrid, and smaller numbers in a dozen cities, the Jewish population count in Spain stands at about 12,000.

Of the present Barcelona Jewish community, 75 per cent is Sephardic and the remaining 25 per cent Ashkenazic. The Ashkenazic community consists mainly of descendants of Central European refugees.

The first wave of Sephardim arrived from Turkey and Bulgaria at the end of the First World War, and now constitutes some 30 per cent of the Sephardic community. The bulk of the Sephardim hail from Morocco, arriving in Barcelona after that country declared its independence from France in 1956.

But 500 to 700 Jews have never affiliated with the community. They come mainly from Argentina or elsewhere in Latin America and fled upheavals in their native countries in the 1980s.

Although the initial Sephardic immigrants have now produced two or more generations of Spanish-born descendants, they are still divided between the "Turks" and the "Moroccans".

Intermarriage between Sephardim and Ashkenazim is a rarity, and between Jews and Gentiles practically unknown.

"Whenever we start worrying that a Jewish boy or girl is getting too friendly with an outsider, we send them to Israel," says Sorensen.

Through this and perhaps more idealistic motives, some 15 to 20 young people make aliyah to Israel each year.

The age distribution of Barcelona's Jews has not been calculated, but the number of life-cycle events points to an aging but viable community. In 1993, says Sorensen, there were six or seven circumcisions, four or five B'nai Mitzvot, an equal number of weddings and some 15

Sephardic immigrants started as small shopkeepers or tradesmen, but their children and grandchildren, like those of the Ashkenazim, have gone to college and become professionals.

There are few millionaires and none of the immense contrasts in wealth found in other Hispanic Jewish communities.

Considerable assistance in money and training programs has come from the American Jewish Joint Distribution Committee, which maintains an active presence in the city.

Anti-Semitism is all but unfelt because "most people here have never seen a Jew in their lives and have no idea what a Jew is", observes Sorensen.

"We sometimes get visits from high school classes, and they'll ask questions like 'Why don't you look different?' or 'Why did you kill God?' Their ignorance is unbelievable."

Names do not mean anything either, adds Sorensen. "If your name is Moshe Cohen and your grandfather came from Turkey, then you're considered a Turk, not a Jew."

Sorensen got his unlikely Scandinavian surname through his father, who emigrated from Germany to Norway, where he changed his name before moving to Spain. Leon Sorensen's mother is of Moroccan descent, and he considers himself a member of the Sephardic community.

The community's young rabbi also comes from a Moroccan family, but studied at a Chabad yeshiva in Brooklyn. His all-black dress code reflects this experience and his congregants have jocularly lengthened his name from Alfasi to Alfaskinsky.

Traces of the old Jewish community of the Middle Ages are found mainly at two sites. One is the name of the city's landmark Montjuic, or Jews' Mountain, main site of the 1992 Olympics.

More insistent reminders are found in the names of the narrow, winding roads and historical markers of the city's Call, or old Jewish Quarter, within the Gothic Quarter.

It is said the word "call" comes from "kahal", the Hebrew word for community, and a part of the wall that contained the Jewish neighborhood remains as part of an old house in the larger Gothic Quarter.

When the building was dedicated on Rosh Hashanah in 1954, it marked a major milestone in the 2,000-year history of Spanish Jewry as the first synagogue erected on Iberian soil since the expulsion of the Jews in 1492.

Mitzvot, an equal number of weddings and some 15 to 20 funerals.

Most of the



A Spanish synagogue. Illuminated manuscript, c. 1350. (SOURCE: The Historical Atlas of the Jewish People)

UNITED

KOSHER MEAT AND DELI LTD.

378 RICHMOND ROAD OTTAWA 722-6556

ALL OUR MEAT
IS
GLATT KOSHER
AND
FRESHLY CUT
DAILY!

Marvid
fresh frozen
chicken breasts
\$2.69
lb

Rib roasts
\$6.99
lb

Stuffed
boneless
turkey breast
\$5.99
lb

Boneless
shoulder
roast
\$5.99
lb

Lean
ground beef
\$3.29
lb

Levitt's hot dogs
\$2.99
pkg.
Salami
\$3.99
pkg.

Fresh
fish
available
weekly

Fresh
ground fish
available
for Yom Tov
by order only

Chag Sameach to
all
our customers
in the community
Jean and Joe

ART WORKS

Art Works/Rose Ann Hoffenberg Richard Henriquez

MEMORY THEATRE, 1995

Carleton University Art Gallery

The Jewish Henriquez family living in Jamaica can be traced back to the early 18th century. Richard Henriquez gives us a glimpse of his immediate family, dating back to the late 19th century, in the *Memory Theatre* part of the present exhibition at the Carleton University Art Gallery.

Henriquez is not new to the Ottawa audience. The Vancouver architect designed the *Peacekeeping Monument* across from the National Gallery of Canada. We can begin to appreciate his philosophy when we see the fragment of a jawbone from the site of the monument relocated to his *Memory Theatre*. Henriquez insists on retaining a memory of the past.

The *Memory Theatre* is a pavilion, which viewers may enter, housing 10 cabinets, each containing personal photographs, family documents, found objects and artifacts. It is an orderly and at the same time a seemingly random juxtaposition of objects. For example, some of the items in one of the cabinets are a picture of the Justice Institute in B.C., with copper fragments from the site and a photocopy depicting the valley formerly on the site. It also includes three bark blocks from the Jericho Beach, 1992; a framed photograph of Kay (his sister) and Richard, 1945; a model of a Lancaster bomber (the plane his father flew during the war); a framed group photograph including Alfred Henriquez (the architect's father) with a fish, 1939; an RAF badge; and finally a letter of sympathy written to his mother by the wing commander informing her that her husband, who was the pilot and captain of an operations mission against the enemy, failed to return.

Henriquez believes that "to forget your own history is to lose your place in the world". Last year, he returned to Posnan, Poland, to visit his father's grave, the only tombstone with a Star of David

engraved on it, in the British Army and Air Force cemetery.

The exhibition also includes drawings, notebooks and sculptures. His ongoing series of tripod sculptures (see photo) are themselves miniature memory theatres, developed from discovered objects. Even the stand of the tripod has been transformed into an aesthetic piece from a functional, work-related object which once held his surveying equipment. Nothing is thrown out but rather it is reworked into something remarkable, ingenious and pleasing.

Henriquez's concern with the artifact of a specific site, his fascination with history, and respect for the natural environment can be seen in his architectural drawings. For example, when he transformed his own home from an English cottage built in the 30s into something new, he incorporated the original front steps, the basement windows and a folding chair into the new building.

The concept for his house was a reaction to contemporary throw-away culture and to the need, from an ecological as well as emotional standpoint, to save and reuse buildings that are legacies of past generations. The task of the architect, Henriquez believes, is to provide continuity between the past, the future and the present; it is making people aware of their place in time and space.

Richard Henriquez will be present at a reception on September 18, from 4 to 7 pm, and

will be giving a lecture afterwards. If you are interested, call the gallery (788-2120).



Richard Henriquez, Tripod Structures, Mixed media. Collection of the architect.

SUPER



SUNDAY

UNITED JEWISH APPEAL

SEPTEMBER 17

A GREAT WAY
TO KICK OFF
YOUR
ADVERTISING
IN 1996

JOIN
A
WINNING TEAM
OF
CORPORATE
SPONSORS

Artistic Home Renovations
Arnon Corporation
Bakermat Inc.
Dr. Jessica Cantor
Ginsberg, Gluzman,
Fage & Levitz
Ottawa Communications
Yegendorf, Brazeau
& Seller

Your name goes here . . .



Once a year,
always on a
Sunday,
hundreds of
people gather
with family
and friends
to settle in
for the
big kick-off.

For the sponsors,
it's a huge success.



And it has nothing to do
with football

If you are interested,
please call 789-7306

THE WORLD

Trader crochets kipot on floor of stock exchange

NEW YORK (JTA) - Holding a half-crocheted aqua kipah in her left hand, Ronnie Selbst picks up one of the many phones on the steel column behind her and says, "Bid a half and three-eighths for a thousand."

Wearing the same light-blue jacket as some 20 traders in the horseshoe section of a trading floor of the American Stock Exchange in New York City, Selbst stands out not only because she is one of two female traders in that section, but because of her unusual pastime - crocheting kipot for charity while standing in a crowd waiting to buy and sell trades.

Selbst, 42, has owned an exchange seat for the past 10 years, trading equity options primarily for Chase Manhattan Corp. and W.R. Grace Co. On busy days she makes about 150 trades, and on slow days, about 25.

To keep occupied during those slow times, Selbst decided to crochet. What started as a personal project has turned into a charity to raise money for her synagogue in Montclair, New Jersey.

Wanting to wear a yarmulka like the other female members of B'nai Keshet, a Reconstructionist congregation, Selbst decided to use her spare time at work to make kipot for herself and her daughter. After that project, she began making kipot for 19 Bar Mitzvah students in her son Andrew's class.

A few months ago, a co-worker asked Selbst to make him a yarmulka with his name on it. When Selbst finished the purple and light blue kipah, he offered to pay her for her time.

Refusing, Selbst instead suggested that he make a contribution to her synagogue. He did.

This gave her the idea to put a notice in the synagogue's newsletter. Anyone who donates \$100 or more toward the synagogue's Torah fund will receive a crocheted yarmulka from

Selbst. So far, \$800 has been collected.

Traders bring a variety of things to occupy their slow time at work. Selbst used to spend her time reading, but with all the distractions, it was too hard for her to concentrate.

Crocheting has been much easier. "When I scream ... you never know if it's because of a trade or if my thread is knotted," she says.

The craft comes easily to her. She learned how to crochet from a friend when she was attending a yeshiva elementary school. "I don't know how to crochet anything else," says Selbst.

Aside from accidentally tripping over her yarn, her co-workers don't seem to mind her activity.

Crocheting at work is "fairly unique," says options trader Michael Longfellow, who prefers to read books or magazines.

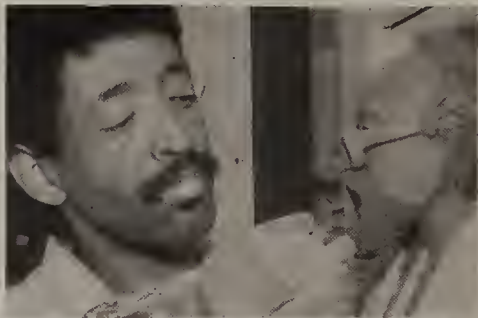
Some people sleep, others eat, says options trader Andrew Vaccarro of Hoboken, N.J., who "thought it was odd at first" but is now used to Selbst's craft. "Ronnie is rather aggressive in the way she trades and the way she crochets," Vaccarro says.

Jay Knopf, vice-president of Spear, Leeds and Kellogg, teaches one of his co-workers Hebrew when it is slow.

Penelope A. Collins, another co-worker, admires Selbst for having the courage to crochet at work, an activity some working women would consider "taboo," she says.

With not that many women on the floor, "we tend to have to go the extra mile to prove ourselves and establish our reputations," Collins says. "A woman crocheting is not what you would think a woman who is trying to establish herself should be doing."

For Collins, seeing Selbst crocheting in the crowd "shows she doesn't care what other people think; it shows freedom. She's been here for 10 years; she's already proven herself."



Sculptor Mulo Getah is pictured at the Hatzrot Yasaf project in Israel, one of several current efforts to promote Ethiopian crafts. (PHOTO: Moment)

In appreciation

Sincere thanks to the many family and friends for their calls, cards, visits and donations made to charitable organizations in memory of a dearly beloved brother.

Your acts of kindness were most appreciated.

The Smith Family

IT PAYS TO INVEST IN ISRAEL



STATE OF
ISRAEL BONDS

1-800-771-9301

YOM TOV FOODS BY

**JACK
EDELSON**
Catering

- Cabbage Rolls
- Chicken Soup
- Cole Slaw
- Stuffing
- Gefilte Fish
- Horseradish
- Matzo Balls
- Potato Kugel
- Roast Brisket
- Roast Squab (stuffed)
- Stuffed Chicken Breasts
- Fried Rice
- Roast Tongue
- Tossed Salad
- Meat Kreplach
- Kasha & Bowties
- Carrot Tzimmes
- Chopped Liver
- Kugel - plain or sweet
- Fruit Salad
- Lemon Chicken
- Potato Knishes
- Prime Rib of Beef
- Roast Chicken
- Roast Turkey
- Sweet & Sour Meatballs
- Tongue & Raisin Sauce
- Kasha Knishes
- House Salad Dressing
- Taigelach

All orders will be made Kosher at Agudath Israel Synagogue

Orders must be placed before September 19, 1995.

Orders can be picked up at Agudath Israel on September 24, before 1 pm.

Delivery charge of \$15.00

A HEALTHY AND HAPPY NEW YEAR FROM JACK EDELSON AND HIS STAFF

MURRAY
Grill

**The Market's newest
upscale restaurant**

"Ambiance and atmosphere
without compromising quality"

A family restaurant featuring
the best quality meat
beef ♦ veal ♦ lamb ♦ chicken ♦ salmon

all inclusive menu
for 14 and under,
including Hagen-Daz ice cream.

Unlimited refills
on soft drinks

105 Murray St.
789-7927
7 days a week

Free parking for patrons
all weekday evenings
and weekends

THE WORLD

Behind the headlines

Women confident U.N. conclave will be free of anti-Israel talk

NEW YORK (JTA) - Jewish delegates to the upcoming fourth U.N. World Conference on Women are anticipating many challenges - but being buffeted by anti-Zionism and anti-Semitism is not one of them.

The conference of U.N. member states will take place September 4-15 in Beijing.

Delegates have been warned by the U.S. State Department, as well as human rights groups and feminist organizations, to use caution when talking to Chinese delegates attending the conference and forum and to not say anything that could be viewed as critical of the Chinese government.

But for the first time in the history of the U.N. conferences on women, it is anticipated that Palestinian and Arab friction with Israelis and Diaspora Jews will take a back seat to attention to violations of women's and human rights in the host country itself.

"In all of the governmental preparatory meetings for the conference during the past year there was no overt anti-Semitism and no resolutions attacking Israel," said Jessica Lieberman, assistant director for international concerns at the National Jewish Community Relations Advisory Council.

The changed climate stems largely from the Arab-Israeli peace process and the repeal by the United Nations of its infamous "Zionism Equals Racism" resolution, Lieberman said.

It was at the first U.N. Conference on Women, held in 1975 in Mexico City, that Zionism was equated with racism for the first time in any U.N. forum.

Palestinians "hijacked" the proceedings, according to Letty Cottin Pogrebin, a co-founder of *Ms.* magazine. She will attend the events in China as a representative of the Ms. Foundation and the NJCRAC.

A few months after Mexico City, equating Zionism with racism was validated by the U.N. General Assembly, where it remained in place until the resolution was rescinded in 1991.

At the second conference on women, in Copenhagen in 1980, anti-Semitism was "very, very strong in the air", said Harris Schoenberg, director for U.N. affairs for B'nai Brith International.

"Every workshop was a horror in Copenhagen," said Shirley Joseph, a veteran Jewish lay leader who attended that conference and will be in China representing the NJCRAC.

The official "plan of action" that came out of Copenhagen included the Zionism equals racism equation. As a result, the United States, Canada and Australia refused to sign

onto the document, Joseph said.

At the last conference on women, in Nairobi in 1985, anti-Zionism almost forced its collapse.

"Groups of Palestinian Arabs would run from one meeting to another, disrupt it totally, raise their issue and run to the next meeting," at the Nairobi forum for non-governmental observers, said Schoenberg, who was at the gathering.

At the diplomatic gathering in Nairobi, attended by official representatives of U.N.-member governments, delegates from the Soviet Union and Iran were trying to include condemnations of Zionism in the official conference document, he said.

A walkout by American, Canadian and European delegations was narrowly averted, and the conference's final document was free from anti-Zionism sentiment.

No one expects the same deep divisiveness in China, said the delegates interviewed. "All forecasts are that anti-Semitism and anti-Zionism won't be such a real threat at this conference, so we have a chance to make some real progress," Lieberman said.

Some 37,000 women and men from around the world are expected in Huairou, where the Beijing government moved the NGO forum just months before the start of the meetings.

*It was at
the first
U.N. Conference
on Women,
held in 1975
in Mexico City,
that Zionism
was equated
with racism
for the first time
in any U.N.
forum...*

*... At the last
conference on women,
in Nairobi in 1985,
anti-Zionism
almost forced
its collapse.*

all
Events
party planning

IS IT TIME TO PLAN
YOUR CORPORATE PARTY?

LET US HANDLE
ALL THE DETAILS

personal ♦ corporate ♦ coordination ♦ consultation
Decorating • location • catering • entertainment
• invitations • chaircovers & more...

228-0718



Ottawa Modern Jewish School

1953-1995

- ✓ Nursery (3-year-olds) to grade 7
- ✓ Professional and Dynamic Educators
- ✓ Synagogue Skills Program for Bar/Bat Mitzvah Preparation
- ✓ Stimulating Music Program
- ✓ Most Competitive Fees
- ✓ Limited Enrolment: only 25 places for new students

COURSES:

- Modern Hebrew
- Synagogue Skills
- Culture and Current Events
- Jewish History and Literature
- Israel: Origins to the Peace Process
- Holidays and Festivals
- Jewish Music and Humour
- Yiddish Language and Culture
- Holocaust Studies (Grade 7)



**You
may
register
NOW
for fall
classes!**

Developing in our students a deep pride in their Jewish heritage
through a stimulating academic and cultural education.

School Hours: Sunday, 9:30-12:30
Wednesday, 4:30-6:00

Location: 881 Broadview Avenue
Ottawa

For further information/registration, please call acting principal Charna Mittelman, 824-7351 (office)

Professor Gerry Cammy - Principal Emeritus

Paul Adler - President, 521-0170

OPINION

News analysis

Rabin's commitment to policy on peace signals a major shift

JERUSALEM (JTA) - Prime Minister Yitzhak Rabin has come to believe, at last, in his own peace policy.

Even after a Hamas terrorist bomb ripped through two commuter buses in the northern Jerusalem suburb of Ramat Eshkol on August 21, Rabin spoke of the necessity of keeping the peace process on track.

He temporarily suspended the Israeli-Palestinian negotiations for reaching an interim self-rule agreement so the victims could be buried, but the next day, talks had resumed in Eilat.

Just hours after the bombing, he addressed the nation, urging Israelis to distinguish "between Palestinians who are the enemies of peace and those who seek a negotiated agreement".

Within hours of the attack that killed five people, including the suicide bomber, demonstrators congregated at the site of the disaster, chanting "Rabin the Murderer".

More civilized placards contended that "This is Not Peace - It is Terror".

But the prime minister held firm to his course.

Radiating gritty confidence

Even in the face of this latest terrorist blow, Rabin is radiating a gritty confidence in - and commitment to - his peace process with the Palestinians.

He is defending it with vigor, scolding its opponents and seeking to assure the Israeli public that the policy - despite the unending series of bloody setbacks - is on the high road to success.

Sources close to Rabin suggested that the latest terror attack, far from arresting the pace of progress, would catalyze it.

Rabin's apparent steadfastness represents a major change.

Until recently, the prime minister projected a sense of doubt and misgivings about his own policy.

From his less-than-wholehearted

handshake with Palestine Liberation Organization leader Yasser Arafat on the White House lawn in September 1993 until this summer, Rabin's rhetoric and body language broadcast the distinct impression that he was uncomfortable with the evolving peace process and that he still harbored concerns about its ultimate success.

The political opposition was quick to pick up on Rabin's seeming ambivalence, especially his undisguised dislike, even contempt, for the PLO leader.

Likud spokesmen charged that the prime minister - long cast as a middle-of-the-road figure in Israeli politics - was being dragged along by his foreign minister, Shimon Peres, and by the dovish wing of his Labor-Meretz coalition Cabinet.

In practice, Peres - flanked by Police Minister Moshe Shahal and Environment Minister Yossi Sarid, both quite dovish - did most of the high-level negotiating with Palestinians.

Although these ministers were seen as wholly committed, the prime minister himself appeared somehow to be holding back.

Along with so many ordinary Israelis, Rabin seemed torn by doubt and apprehensiveness.

On the one hand, he was seeking a lasting peace. On the other, he openly distrusted Arafat and his fledgling Palestinian Authority.

The change in the

prime minister has been dramatic.

Columnist Yoel Markus of the Israeli daily *Ha'aretz* summed it up when he said the prime minister had become "More Peres than Peres", a reference to the foreign minister's unabashed zeal for the peace process.

The change in Rabin has come, analysts believe, in response to the Palestinian Authority's growing effectiveness in stemming Islamic fundamentalist terror from within the confines of the Gaza Strip.

Notwithstanding this recent attack, Palestinian security forces and their legal system have come into their own

this year, cracking down hard on fundamentalist extremists.

Their behind-the-scenes cooperation with Israel's Shin Bet domestic security service has resulted in successes in averting terrorist attacks, many of which have been unpublished.

For Rabin, security has always been the key measure of the peace process' viability - and of its marketability to the Israeli public.

Security concerns among Israelis during the winter and spring, when a wave of terror attacks took scores of

Continued on page 19

NOW OPEN

WEST END KIDS

HEAD IN A NEW DIRECTION!

Sheba and Gordie Schmidt proudly invite you to shop Westboro at

WEST END KIDS

Featuring the top lines for new looks and the latest fashion trends for your kids



and...
Introducing our own
WEST END KIDS
BASIC ORIGINALS
in 100% preshrunk cotton
This symbol is our guarantee of quality
and value for basic everyday wear
designed in Canada especially for you!

Check
our chalkboard
for in-store
specials

Exclusively yours at WEST END KIDS

373 Richmond Road (across from United Koshers)

722-8947

Getting involved

The City of Ottawa has released the draft 1996 Budget Guideline, a preliminary budget document designed to help residents understand how the City develops and approves its budget.

The Guideline outlines the budget process in detail, and identifies the financial challenges Ottawa faces in 1996. It also proposes several options to ensure the City remains on a sound financial footing.

Community meetings to discuss the 1996 Budget are being held across Ottawa during September. At these meetings, residents will be asked to help prioritize the services the City provides. Your input is important.

For details on community budget meetings in your neighbourhood, please contact your councillor at the number listed below.

An information package on the 1996 Budget will be available in early September at all City of Ottawa community centres, fire stations, or at any of our service desks at City Hall. The package includes the draft Budget Guideline, a list of city services and a brochure with a reply card for your comments and suggestions.

We need your input to ensure that the 1996 City of Ottawa Budget reflects your priorities as ratepayers.

☎ For a 1996 Budget Information package: 244-5464
Mayor's office 244-5380
Members of Council 244-5350

It's part of our plan to serve you better

City of Ottawa
Budget 96

Participez au processus budgétaire

La Ville d'Ottawa a diffusé la ligne directrice préliminaire du budget de 1996 qui est destinée à aider les résidents à comprendre comment la Ville élabore et approuve son budget.

La ligne directrice décrit le processus budgétaire en détail ainsi que les défis financiers que doit relever Ottawa en 1996. On y propose aussi plusieurs options pour assurer la bonne santé financière de la Ville.

Des réunions communautaires sont prévues partout à Ottawa en septembre pour discuter du budget de 1996. À ces réunions, les résidents seront priés d'aider à la priorisation des services municipaux. Votre contribution est importante.

Pour de l'information au sujet des réunions de quartier sur le budget, contactez votre conseiller (ère) au numéro ci-après.

Une trousse d'information sur le budget de 1996 pourra être obtenue au début de septembre aux centres communautaires et aux casernes de pompiers de la Ville d'Ottawa ou à n'importe quel comptoir de services à l'hôtel de ville. Elle comprend la ligne directrice budgétaire, la liste des services municipaux et une brochure avec carte-réponse pour vos commentaires et suggestions.

Votre avis compte pour que le budget de 1996 de la Ville d'Ottawa reflète véritablement vos priorités en tant que contribuables.

☎ Trousse d'information sur le budget de 1996 244-5464
Cabinet du maire 244-5380
Membres du Conseil 244-5350

Toujours dans le but de mieux vous servir

OPINION

Rabin's commitment to policy on peace signals a major shift

civilian lives, certainly threatened to sweep away both the process and the Rabin government in a wave of massive public discontent.

And the prime minister's own reaction to the repeated acts of carnage was to berate the Palestinian Authority, demanding firmer action on its part and effectively suspending the process until such action was taken and produced results.

Indeed, the 14-month delay in concluding the second phase of interim self-

rule has been principally due to the terror-and-security crisis.

The Israeli public got its first look at the dramatic turnabout in Rabin's attitude to the peace process in the aftermath of the July 24 terror bombing of a bus in Ramat Gan.

Seven people were killed in that attack, including the suicide bomber.

In a sharp reversal of his previous reactions, Rabin praised Arafat and the Palestinian Authority for their efforts to crush the fundamentalist terrorism of

Hamas and Islamic Jihad.

Two Palestinian security officers had recently been killed in the course of these efforts, the premier told reporters.

The Palestinians were cooperating with the Shin Bet, he added, and fundamentalist activists were being arrested and jailed.

Rabin's new outspokenness in praise of peace and compromise may lend greater credibility to his insistence that certain basic positions are not open to

bargaining.

Among those "red lines" that he will not cross, as he pointed out in a recent interview with *The Financial Times* of London: "I by no means intend to return behind the 1967 lines."

He also spelled out his vision of an Israel at peace with a neighboring Palestinian "less-than-independent state", in which the area of Greater Jerusalem and the strategic Jordan Valley would be permanently annexed as sovereign Israeli territory.

Advertiser's Corner

a regular feature of the Ottawa Jewish Bulletin,
saluting long-time advertisers

THE BOYD GROUP OF COMPANIES

The name Boyo is synonymous in the local community with moving. Over the years, this highly regarded company has built its reputation on quality, service, efficiency and dedication to the customer. Bill Grossman together with his son Tom and daughter Vera have guided the various subsidiaries of Boyd to the point where there are now 10 different diversified components.

Most notable is BOYD MOVING AND STORAGE, conducting long distance moving throughout North America.

BOYD COMMERCIAL MOVING & INSTALLATION provides expertise in corporate relocations and experienced personnel.

BOYD LIBRARY MOVING SERVICES offers comprehensive knowledge and special equipment to ease the movement of books, periodicals and shelving systems.

BOYD VEHICLE STORAGE operates the largest modern computerized indoor storage facility in Canada for cars, boats and motorcycles.

BOYD INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDING offers professional expertise in shipping anywhere in the world by air, sea or land and provides advice on export/import regulations. They also supply container service, crating, packaging and insurance.

BOYD COMMERCIAL WAREHOUSING & DISTRIBUTION SERVICES LTD. operates secure warehouses for third party logistic warehousing plus packaging, pick and pack, distribution of items and asset disposal.

CARTIER SUPPLY AND RENTALS sells new and used corrugated boxes, tape, newsprint and other items for all your packing, storage and moving requirements.

BOYD RECORDS MANAGEMENT SERVICES LTD. operates a high-tech secure and approved facility for the storage of confidential documents, vital records and magnetic media with scheduled retrieval and delivery services plus emergency access.

SHRED-IT is a mobile shredding and recycling service that provides on-site shredding of sensitive records, reports and documents.

TTI ADMIRAL TRAVEL AGENCIES LTD. is a complete corporate, group and vacation travel company staffed by professional consultants, that tries to ensure both customer satisfaction and savings.

The other unique feature of the Boyo Group of Companies is its commitment to public service, charity and support of the home community. It is most important to the Grossman-Klein families that they put back into Ottawa some of the rewards that they have reaped over the years. And our local Jewish community is the lucky recipient of these benefactors.

We extend best wishes to the Jewish Community of
Ottawa and Area

It would be our pleasure to serve you.



NEPEAN-CORONA

SCHOOL OF
GYMNASTICS

THE BEST EQUIPPED FACILITY
IN EASTERN CANADA

Offering both recreational and competitive
programs for children 18 months and up to adults.
Also available for fun and exciting birthday parties.

NOW ACCEPTING REGISTRATION FOR FALL SESSION

For more information, call

224-6524

155 Colonnade Road, South, Nepean, Ontario, K2E 7K1



**Israeli
Folkdancing**

Come and join us Tuesday evenings!

Place: Jewish Community Campus Gymnasium
881, Broadview Avenue (off Carling Avenue)

Time: 6:30 to 7:00 pm - introductory steps
7:00 to 8:45 pm - beginners teaching, beginners
and intermediate dancing
8:45 to 10:30 pm - intermediate and advanced
dancing

**Starting Tuesday,
September 12, 1995**

\$1 for the evening

For more information, call Joanne at 225-6030

LAPORTE
SINCE 1867

**BELL'S CORNERS STORE ONLY
FOR YOUR YOM TOV COOKING!**

PIKE	3.99 LB
WHITEFISH	3.99 LB
PICKEREL	4.99 LB
PACIFIC SALMON	5.99 LB
CARP	1.99 LB

GROUND FISH ALSO AVAILABLE

194 Robertson Road 596-9655

FOCUS ON FINANCE

The unknown tax shelter

By Gregory Sanders

As we enter the second half of the year, talk in the financial planning field has turned towards ways to defer income tax.

This discussion has been shortened quite substantially over the last several years as the federal government has made inroads into the restriction of tax-sheltered investments where the prime motivation is not the investment, but the tax savings generated.

Over the last 10 years we have had concepts introduced, including the "At Risk Rules" that affect the ability to claim tax deductions in excess of the amount contributed to an investment, the elimination of the MURB special tax treatment on investments in residential buildings, the restriction on investments in films, the restriction on deductibility in interest and the changes to the limits that you can contribute to an RRSP.

Traditional advice still centres around the most common of all tax shelters, the RRSP, which remains as the most viable retirement planning option permitting you to accumulate income on a tax-deferred basis as well as allowing you a current deduction in the year that you contribute to your RRSP. Financial advice, after the RRSP contribution has been made, ranges from investments in mutual funds to MURBs and sometimes even more exotic investments such as films and software joint ventures.

Unfortunately, many times a quest for tax sheltering has ignored the inherent risk in the investment. It is very difficult to try to find the proper balance between financial security in an investment and tax sheltering. However, a particular product that seems to meet these requirements is known as "Universal Life". This is an innovative financial planning concept that transforms a life insurance policy and a bank loan into the potential for tax deferred accumulation of funds today and tax-free access to those funds in the future.

The concept can be quite simple.

The accumulated value of a life insurance policy purchased from an insurance company can provide cash flow in the future through a loan from a bank. The procedure involved is relatively straight forward. First, an individual purchases an exempt life insurance contract. The growth in an exempt policy will not be subject to accrual taxation. Second, at retirement, the life insurance policy is used as collateral to obtain a loan from the bank which forms a tax-free retirement income stream. The loan with the bank will be such that there will be no demand for interest or capital while the individual contract holder is alive. At death, the insurance proceeds pay off the loan and the accumulated interest and the excess is paid to the beneficiaries.

Under the *Income Tax Act*, the cash accumulation in a life insurance policy is exempt from current taxation provided that the contributions to the insurance contract do not exceed a specified amount. Essentially, this allows you to contribute amounts in excess of your standard premium for the basic life insurance portion of the policy which can be invested in a variety of different funds maintained by the insurance company.

The value of those funds is added to the amount of your death benefit, so that on death, the insurance policy will be worth substantially more than the original face amount of the policy.

The life insurance policy can also be used as a source of retirement income by arranging with the bank to borrow against the amount accumulated in the fund. A bank will typically loan you about 75% of the cash surrender value of the policy. The loan can be in the form of periodic payments

during your retirement years which require no repayment of capital or interest until your death. The amounts received from the bank will be free of tax since they are considered loans.

Upon your death, the bank, which has a collateral assignment of your insurance policy, will receive the total of the loans and accumulated interest owing on your retirement income fund. The remaining value of your death benefit will go to your beneficiaries on a tax-free basis.

Compare this to an RRSP which allows you an immediate tax savings on a contribution to the plan. Income earned on an RRSP is accumulated on a tax-deferred basis. Any withdrawals from an RRSP are taxed in the year of withdrawal. As well, on your death and that of your spouse, the entire RRSP is taxed in the hands of your estate.

Essentially, while an RRSP gives you a current deduction for contributions, it is more of a tax deferral than an actual tax savings since at some point in the future, the monies drawn out of the RRSP will be subject to taxation.

The Universal Life insurance policy does not allow a current deduction for contributions to the policy. Similar to an RRSP, any contributions to the policy are accumu-

lated tax free in the policy itself. Provided that you do not surrender the policy prior to your death, the entire policy amount, including the accumulated investments, will be paid to your beneficiaries tax free. If, however, you desire an extra source of retirement income, you can utilize the bank loan process outlined above and avoid any tax on amounts received from the bank in the form of a loan. Effectively, you are able to draw out up to 75% of the value of your policy without tax.

As an added feature, if the amounts received from the bank are used for investment purposes, you may be able to deduct the interest charged on the loan.

The Universal Life policy is a financial planning concept that uses a low risk investment vehicle requiring little management on your part to provide for current and future insurance needs and to offer innovative ways to supplement your financial needs at retirement. It also has a potential to eliminate or reduce your tax liability that otherwise would result in direct withdrawals from a standard policy.

Gregory Sanders is an associate with the Tax Group, Ogilvy Renault, specializing in estate and tax-planning.

MOVED?

Call Alyce Baker
(789-7306)
with your
address
change

PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road
Ottawa K1B 3V2



From The Land Of Miracles...

Here's One You Can
Take To The Bank.

Israel
Bonds



Israel Bonds is not a
charity. It is an investment
in a successful enterprise,
and its name is Israel!"

...Yitzhak Rabin



STATE OF
ISRAEL BONDS
1-800-771-9301



Providing Working Capital For a Growing Economy.

TOWN HALL MEETING on the BUILDING OF A NEW JCC

The Jewish community of Ottawa
has recently committed
to build a new JCC.

As part of a
community-wide consultation,
you are invited to attend
a town hall meeting to express
your views on what services
and programs should be available
in a modern JCC.

Sunday, September 10
1:00 p.m.

Jewish Community Campus,
881 Broadview

The meeting will be facilitated
by Jim Morgenstern of IER Consultants.

Bring the entire family and enjoy
THE JCC'S REGISTRATION DAY FAIR
Non-stop FUN from 12:00 to 3:00 p.m.

HEALTH FILE

Some answers to common questions about root canal therapy

By Dr. Leo Lazare

Root canal or endodontic therapy - what is it? What caused this problem in my tooth? What is involved in treating it? How many appointments is it going to take? Is it painful during the treatment or after? How much does it cost? What happens to the tooth after the root canal treatment is completed? Will the tooth last? These are the most common questions regarding root canal therapy or endodontics.

Root canal therapy is the process by which inflamed, infected or damaged tissue is removed from the canals found inside the root or roots of the tooth. This tissue, called the pulp, was originally responsible for nourishing the tooth during its developmental stages. Once the tooth has been formed, however, the function of the pulp is questionable so that its removal does not present a problem in terms of how long one is able to keep the tooth.

The most common cause of pulp damage is severe decay or redeccay under old restorations or crowns. Other causes involve fractures to teeth exposing the pulp to bacteria, traumatic injury, such as a blow to a tooth, a cracked or loose restoration or repeated restorations in a tooth, and occasionally, periodontal or gum disease. After the pulp is removed and the root canals are properly cleansed and shaped, they are sealed with a rubbery material

together with a special dental cement.

The first sign or symptom of an inflamed pulp is hypersensitivity to cold foods or liquids. Most people have some sensitivity to cold foods lasting only as long as the cold stimulus is applied; this is common and generally not a cause for concern. If the sensitivity lasts longer than the stimulus or if sensitivity to heat occurs which may be relieved by the application of cold, then this is indicative of an irreversible inflammation or pulpitis.

Pain to biting or pressure may follow indicating a spreading of the inflammation beyond the tooth to the surrounding areas. The person will favor that side of his mouth and eat on the other side but may still experience spontaneous pain. Root canal therapy may then be indicated to relieve the situation.

Endodontic therapy is usually per-

formed in one or two visits, generally with little or no discomfort due mainly to the effective use of today's anesthetics. I can hear most of you saying, "Oh yeah, sure!" There are exceptions to the rule, but by and large this is true. The worst part is holding your mouth open for the length of the visit. Discomfort may be experienced, however, for a day or two following the treatment. This is caused by inflammation produced in the areas beyond the roots during the cleansing and shaping of the canals. This discomfort can be controlled by anti-inflammatory medication.

All general dentists licensed in Canada are qualified to do root canal therapy. However, the general dentist may prefer to send patients with complex or emergency situations to the endodontist for treatment.

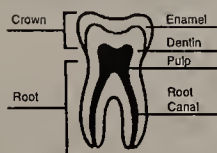
The cost of endodontic procedures vary depending on the severity of the

problem and the number of canals involved. However, root canal therapy is usually less expensive than extracting the tooth and replacing it with an artificial one which is the only other option available. Endodontic therapy is generally covered as a basic treatment in most dental plans.

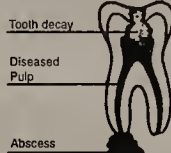
After root canal therapy has been performed successfully, the tooth is restored by means of a filling or preferably a crown. A crown has the advantage of protecting what is left of the tooth. The tooth which has now been restored to normal form should function and last in much the same manner and as efficiently as any other tooth in the mouth and in most cases more so than an artificial one.

Dr. Leo Lazare, D.D.S., M.S., FAGD, is a specialist in Ottawa whose practice is limited to root canal therapy.

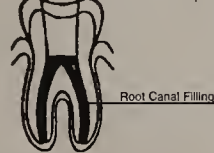
Healthy Tooth



Diseased Tooth



Treated Tooth



The community is invited to attend

THE 16TH ANNIVERSARY AND AGM OF THE JEWISH FAMILY SERVICES OF OTTAWA-CARLETON

GUEST SPEAKER:
Naomi Alboim
Deputy Minister of Citizenship, Culture & Recreation

DATE: October 25, 1995
at 3:30 pm sharp
PLACE: National Gallery

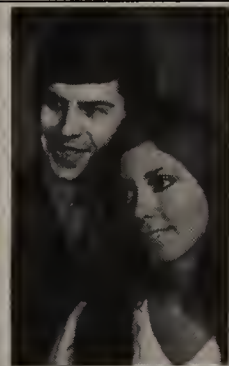
PROGRAM TO INCLUDE:
Gallery Tour
Installation of New Board
Volunteer Recognition
Keynote Address
- Refreshments -

A response is requested.
Please call Jean at 789-1800 prior to October 7, 1995

As they were
25 years ago,
August 30, 1970

Our parents,
**Naomi Lipsky
and Allan Cracower**

We love you more
each year
and wish you
many more
happy years together.
Michal and Jonathan



FAMILY SERVICES

Do The Town At Half Price

SAVE 50% ON DINING, MOVIES, SPORTS, TRAVEL & MORE

ENTERTAINMENT@ books work as hard to save you money as you do to earn it. With this wonderful book of 50% discounts you can save on almost everything - all year.

THE NEW 1996 BOOKS

For more information call: 789-1800

KID LIT

Exceptional quality, beauty and impact



KID LIT

DEANNA SILVER

Have you ever wondered when exactly is the right time to give a child one gorgeous book describing all the Jewish holidays? I hadn't realized the strength of my hang-up on this question until I read the introduction to the following book.

Its answer: anytime you want to share the emotions, values, ideals and ideas of Judaism. Just make sure the book you choose is as exceptional as this one.

The Family Treasury of Jewish Holidays

By Malka Drucker
Illustrated by Nancy Patz
Little, Brown and Company 1994
180 pages. All ages

In her introduction to *The Family Treasury of Jewish Holidays*, author Malka Drucker states as her intention that the religiosity and spirituality of the holidays be internalized as truths by her readers. Her challenge, therefore, was to write a book that speaks to young and old hearts, minds and hands. In my opinion, she succeeded brilliantly.

Intended as a shared experience for the whole family, Drucker's anthology explains the history, rituals, customs, symbols and celebrations of the major Jewish holidays, plus three others she puts on the same level: Tu B'Shvat (The Trees' New Year), Yom HaShoah (Holocaust Remembrance Day) and Yom Ha'atzmaut (Israeli Independence Day).

Drucker's writing style is friendly, informative, fast-paced and literary. She zeros in on the critical concepts and themes of each holiday and makes sure that their contemporary relevance is clearly explained and personalized.

But Drucker does much more. By her intelligent selection of stories, poems, recipes, crafts and songs, she captures the *ruach* of the holidays, making them exciting, interesting and involving.

The overall tone of the book is established in two words: "Sweet Beginnings". What a comforting phrase for our Days of Awe! The story of *Moses's Mistake* assures readers that everyone makes mistakes. I.L. Peretz's *Maybe Even Higher* sets expectations for behavior. Clyde Robert Bulla's version of *Jonah and the Great Fish* reinforces the impossibility of running

away from responsibilities.

Turning to Sukkot, Drucker explains that dwelling in the Sukkah is an annual reminder that humans are vulnerable to the forces of nature and that they must never close themselves off from the suffering of others.

The chapter on Hanukkah includes a female hero, *Judith the Warrior*, as well as marvelous ideas about making a Noah's Ark menorah and giving ordinary games a Hanukkah twist.

The subtitle to her chapter on Purim says it all. "Masks, melodrama and merriment". Pure fun. Everything from the Purim Story, a Queen Esther play, Sadie Rose Weilerstein's *How K'tonton Masqueraded on Purim*, to suggestions for making Purim puppets, groggers and more.

Pesach, Shavuot and Shabbat are each handled with equal care, grace and meaningfulness.

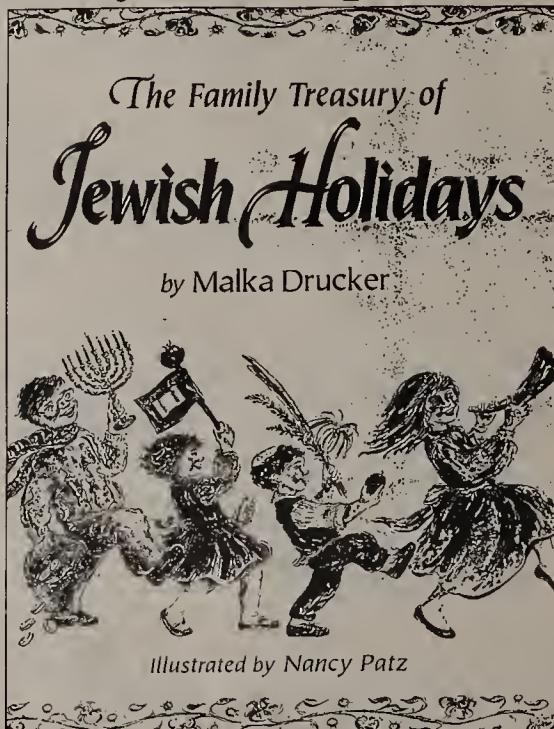
But it is in the detailed handling of those other three holidays, the ones that most compilations polish off in a page or two, that places this book head and shoulders above the competition.

Drucker's chapter on Tu B'Shvat focuses on our relationship with the land and with nature. She reminds us of the Cabalists who celebrated the basic elements - earth, air, fire and water - by creating a special Tu B'Shvat seder, complete with ceremony and special foods.

Her approach to Yom HaShoah is tender, informative, stirring and direct. "... every time we remember what happened, we relive the pain ... but ... our memory preserves their lives".

Drucker's memory includes an example of "righteous gentiles", poems written by children interned in Terezin concentration camp, an excerpt from *The Diary of Anne Frank*, Hannab Senesh's poem *Eli, Eli*, and suggested activities.

Quickly Drucker moves readers from sadness to joy. Yom Ha'atzmaut, she says, celebrates more than



Israeli Independence Day. It celebrates the spirit of our people, the spirit of hope, of never giving up, of reunion.

My one disappointment with the book is that Yom Yerushalayim, our newest Jewish holiday, isn't mentioned, not even in the section on Jerusalem. Maybe in a revised future edition, eh Malka?

Nancy Patz's historically based and carefully researched watercolor illustrations and her manuscript-style borders on each chapter's opening pages add a sense of opulence and majesty to an already excellent text. The overall impact is one of exceptional quality and beauty, a delight to read or pour over pictures any day of the year.

YAACOV SASSI ★
Singer/Entertainer

Jewish & International Repertoire

CHASSIDIC & ORIENTAL STYLE

ONE MAN BAND OR WITH HIS ORCHESTRA

• AUDIO AND VIDEO TAPE AVAILABLE

• PROFESSIONAL SOUND, LIGHTING & DJ MUSIC INCLUDED

For a Simcha you'll always remember!

Tel: (514) 481-8883 Fax: (514) 481-8640

5 Cs of Catering

Concern	- for your function
Creativity	- tailored to your needs
Class	- always in good taste
Cost conscious	- working within your budget
Customer relations	- committed to making the client happy

For your 5 Cs . . . **Csee**

**JACK SMITH
KOSHER
CATERING
798-5225**

PAPER WORLD
over 25 years experience

The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing always available

Habraw camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer
an outstanding selection of blank invitations for all occasions

Westgate Shopping Centre 728-0176
no appointment necessary 7 days a week

Kippot • Benches • Menus • Hotel baskets

• Address labels while u wait • Business cards • Printed ribbon • Calligraphy • Place cards

Jewish Family Services and the Jewish Community Centre
Invite the Community to
An Information Session on Elder Abuse
Tuesday, September 19, 1995
at the Drop-In Diner, 151 Chapel Street
Lunch served from 12:00 pm
Guest Speaker: Barbara Burns, MSW
Chair, Steering Committee on Elder Abuse, Council on Aging
RSVP for lunch is strictly necessary by September 15
Cost \$6.00. Call Bev at 789-1800

The Community is welcome to attend the Information Session only, at 1:15 pm, if desired

SOUP TO NUTS

Getting a head start on Yom Tov cooking

SOUP
TO
NUTS

DONNA KARLIN

I know you're going to say "It's only the beginning of September and the holidays are a long time away... but I thought I would give you a head start on your menu planning before you get involved in all the other commitments that start after Labour Day. I tend to cook traditionally for Yom Tov, since I get criticized - if some of the yearly favorites aren't included. I get "suggestions" thrown at me from each of the family members "just in case I forget" as they say! These are the dishes that my family is clamoring for this year. I hope you enjoy. A happy and healthy New Year to all!

Roasted Herb Coated Chicken

2 small roasting chickens
Small amount of olive oil
Salt and pepper to taste
Granulated garlic
Dried basil
Dried oregano
Sweet paprika



In a small bowl, sprinkle a liberal amount of seasoning and make a paste by adding a little oil. Set aside. With hands, carefully loosen the skin from the surface of the chicken. Then take a small amount of the seasoning paste and smooth it over the meat of the chicken under the skin. Pat the skin back in place over the chicken meat and lightly sprinkle with salt, pepper, granulated garlic and paprika. Place in roasting pans. Roast at 350° for 90 minutes or until golden brown and done. Cut into eighths and serve. This recipe can be doubled or tripled and is very moist, even when served without the skin.

Candied Sweet Potatoes

8 medium sweet potatoes
2 cups sugar
2 tsp cinnamon
9 tbsp parve margarine, cut up
6 slices fresh lemon
2 tbsp flour
1/4 cup water

Peel sweet potatoes and cut into strips (as in thick cut french fries). Place in a baking dish. Sprinkle sugar over evenly. Then sprinkle with cinnamon. Dot with margarine. Twist lemon to release the juice and toss the pieces in, making sure all pits are removed. Sprinkle flour over. Add water. Bake at 400° for 1 hour or until thick syrup has formed and potatoes are tender. Baste frequently. Can be made ahead and reheated. Serves 10-12.

Brown Rice, Pineapple, Peanut and Red Pepper Salad

1 cup equal parts brown and white rice mixed
Juice of 2 oranges
6 tbsp olive oil
4 oranges peeled and separated into segments
2 tsp honey
4 slices fresh pineapple, chopped
4 tbsp peanuts
2 red peppers, seeded and cut into strips
Rinse and drain rice several times in cold water before cooking. Cook in water

until tender. Mix orange juice, olive oil and honey and season with salt and pepper to taste. Drain cooked rice thoroughly and stir in dressing while still warm. Mix in pineapple, peanuts and red pepper. Spoon into serving bowl and garnish with orange segments.



Microwaved Ratatouille

1 medium eggplant, peeled and cubed
1 large green pepper, cut into strips
1 large onion, sliced
3 tomatoes, cut into wedges
2 tsp chopped parsley
1 tsp dried basil
3 tbsp olive oil
2 cloves minced garlic
2 zucchini, sliced 1/4" thick
1 tsp salt
1/8 tsp pepper
1 bay leaf

In a large casserole, mix the eggplant, green pepper, onion and garlic. Cover. Microwave on High for 5-6 minutes. Stir in zucchini. Microwave on High for 5-6 minutes. Stir in tomatoes and spices. Cover and microwave on High for 8-10 minutes or until all vegetables are tender. Can be made ahead and reheated before serving.

Proud Parent
Subscription Offer

PARENTS:

Send us a wedding photo of your children who were or are going to be wed in 1995 and get a FREE 1-year subscription for your sons and daughters living in Ottawa.

We want you to share your *simchas* with our community. And, we want to help your children build Jewish homes. So, just send us your children's wedding photo, along with a brief writeup and they'll get 19 issues of the *Ottawa Jewish Bulletin* with our compliments. Think of it as our wedding present to them. Remember to include the newlyweds' address and phone number with your submission. For Ottawa residents only please.

Call Alyce Baker at 789-7306

Ottawa Jewish Bulletin

151 Chapel Street
Ottawa K1N 7Y2

THE OTTAWA JEWISH **Bulletin**



What's better than
A Montreal R.E.A.L Bagel?



A MERIVALE R.E.A.L BAGEL

the only R.E.A.L Bagel in town
(next to Swiss Chalet)

RIGHT HERE IN OTTAWA!

1600 MERIVALE ROAD

225-1200

LET US HELP YOU CELEBRATE
A R.E.A.L HAPPY NEW YEAR

We've got knishes, challahs, bagels galore

Moishe's chopped liver and coleslaw

Your holiday needs can be met at our store
if you place your orders early.

Shana Tova
Mel Schafer



A LIVE MUSICAL PRODUCTION That Captures the Experience of Israel!

Share in the experience of a young Canadian girl's Journey of Discovery in Israel. While there she reconnects with her Jewish Heritage and her future in the Canadian Jewish Community takes on new meaning.

MULTI MEDIA!
Live
Musical
Production

COMING SOON!
September 14, 1995 - 8:00pm
CentrepoinTE Theatre
101 CentrepoinTE Drive
Nepean, Ontario

Exclusive Engagement ONE SHOW ONLY!

Produced in association with the J.C.C Works.

For Information and
Tickets Call



United Jewish Appeal
of Ottawa
789-7306

Refreshments

Couvert \$5.00

TRAVEL

The transformation of Haifa

By Carl
Alpert

HAIFA - I look out of my window at the famous Haifa view from atop Mount Carmel. It is all there - the curve of Haifa Bay, the Galilee hills in the background, the Zevulun Valley and, closer to home, the gold dome of the Bahai, the red-roofed homes clambering up the side of the mountain, and the high-rise hotels on the upper ridge - but somehow, things look different. There is something strange about the skyline.



Carl Alpert

I stare long and hard, and then suddenly it comes to me. There they are, a vast profusion of derricks and cranes and scaffolding - and on vacant lots, bulldozers and tractors all busily at work. A vast revolution appears to be under way, and the official records confirm that our quiet, almost provincial Haifa is undergoing a face lift which in the coming five years, up to the turn of the century, is going to transform the town completely.

What are they building? Everything! Homes, apartment houses, hotels, high tech industries, marinas, museums, convention centres, office buildings, government complexes, transportation hubs... These are not just dreams or plans. In many cases work is already under way. The architects and the entrepreneurs have at their disposal an estimated two billion dollars of capital, almost all of it put up by private investors who have faith that Haifa is to become not only the most beautiful city in Israel, but also the centre of tourism and sophisticated industry.

Where shall we begin to tell the story? Today the city has only 850 hotel rooms. By the year 2000 - and that's only five

years away - there will be more than 2,5000 rooms, together with all the infrastructure and amenities to serve the visitors. The yacht club, the marina, the improved stretches of sandy beach, the restaurants, all will serve to project Haifa into the forefront of Israel's major tourist centres. Who can compete with our combination of mountain and sea, and clean streets and friendly population, not to speak of the convenient access from here to Tiberias and Safed and all of the Galilee and the Golan?

This area is already the centre of high tech industries which constitute no threat to the environment. Buildings already in existence are models of high tech efficiency and modern architecture. Drawn by the location here of the Technion, Israel's world famous Institute of Technology, dozens of plants have already been established, among them branches of large American firms, with the Japanese getting into the act as well. Americans may talk of their Silicon Valley; ours is called Microchip Mountain, and its achievements are already being hailed internationally.

The changes are taking place from top to bottom. In a short while new hotels will add to the mountaintop skyline. Further, beginning at the famous Panorama Road, the Bahai are already putting the finishing touches to a vast stretch of landscaping which will extend down almost to the waterfront, with hanging gardens, manicured lawns and exotic flowers. Breathtaking in concept, it will undoubtedly become one of the world's best known urban beautification projects.

Those who enter Haifa from the south will be greeted by the impressive exhibition and convention centre. The first of the waterfront apartment hotels is already rising to an impressive height, overlooking the Israeli Riviera and the first of several marinas. Hundreds of

acres of land are being reclaimed from the sea to provide the waterfront facilities for every interest.

Today, few tourists are aware of the magnificent Carmel forests, a nature preserve with marked hiking trails. Some have already discovered the charming Druze villages of Isfiya and Daliat el-Carmel, only a short ride from the centre of the city.

The old city of Haifa, once known as the German colony, is being restored, with a view to preserving the original architectural style, but serving the modern needs of offices and apartments.

All this is taking place under the stimulus and drive of the city's energetic mayor, Amram Mitzna.

Haifa will never be the same again. It is already a bustling, thriving centre of industry and transport. The port is being enlarged, and the local airfield is being expanded to receive more overseas flights. And in the broad Carmel hinterland are the estate-like developments of hundreds and hundreds of private homes. Little wonder that Haifa today is a magnet for foreign investors.

It does not aspire to become another Tel Aviv. San Francisco is its model, and it has all the necessary characteristics.

It is well on its way to becoming dominant in the economy of the country. Will it be a better place to live than it is today? The next generations will know.

One thing they'll never be able to change: The view from the Carmel of the whole northern part of Israel - from Acre to the Lebanese border, along the ridge of the Galilee hills, with snow-capped (in season) Mt. Hermon in the background, and then drawing close to the city again, with the Bay, the Kishon River, and the first vista of Emek Jezreel, opening up just behind the bend.

*Haifa will
never be
the same
again.
It is already
a bustling,
thriving
centre
of industry
and transport.*

Toronto in fall: a magnet for tourists of every age

By Rose Kleiner

The abundance of cultural and recreational attractions has been drawing increasing numbers of tourists to Toronto. Singles will find there is much to do and see, and there are many chances to meet people. Families will find numerous exciting and worthwhile activities and sights to share with their youngsters.

For theatre, *Chutzpah a go-go*, a Jewish musical comedy, is running at the Limelight Dinner Theatre. The Disney musical, *Beauty and the Beast*, at the Princess of Wales Theatre, is the perfect entertainment for a family evening out. The show is the biggest stage production to date in Toronto's theatrical history.

Other plays that are great fun for the family are: the Gershwin musical, *Crazy For You*, at the Royal Alexandra Theatre,

and Joseph and the *Amazing Technicolor Dreamcoat*, at the O'Keefe Centre.

Also drawing large audiences are *The Who's Tommy*, at the Elgin Theatre; *Forever Plaid*, at the New Yorker Theatre; and *The Phantom of the Opera*, at the Pantages Theatre.

Toronto's famous annual International Film Festival will be held this year September 7 to 16.

Turner and the Romantic Landscape, at the Art Gallery of Ontario, includes works by the great British artist, and by his contemporaries. The newly opened Bata Shoe Museum, a textile museum, a sugar museum and the Science Centre are only a few of the various museums one can explore in Toronto.

For kids and parents there are three other attractions that promise lots of fun.

The Metro Zoo is home, through September, to three white lions of Timbavati (there are only 28 white lions left in the world).

Harbourfront Centre's Kaleidoscope weekend programs provide a pleasant change of pace for youngsters. Hands-on crafts include making dolls, kites, puppets, origami and other fun items, all free of charge.

Families should also visit Centreville on Centre Island, in Toronto's harbor. Kids will find a petting farm, a carousel, numerous rides (pony, train, sky, car, fire engine, boat, swan, etc) and game booths.

For kosher restaurants, visitors can choose among deli, Chinese or dairy places such as Marky's, The Chicken Nest, King Solomon's Table, Milk and Honey and Dairy Treats, to name but a few. In addition, the Jewish Community Centres and the Baycrest Centre have cafeterias with tasty, and reasonably priced, foods.

BE A GUEST AT YOUR OWN PARTY...

MENU PLANNING

- cocktails
- luncheons
- dinners
- or just desserts

PERSONNEL

- butlers
- bartenders
- waiters/waitresses
- domestics

LOCATIONS

- synagogues
- hotels
- museums
- heritage
- country
- out-of-town
- residences

DECOR

- design props & themes
- balloons
- floral & foliage
- sculptures & fountains
- sound & lighting
- linens
- crystal & silver
- hospitality gift baskets

SERVICES

- photography
- video
- limousines
- invitations
- kipot
- calligraphy
- makeup & hair
- party grocery shopping
- specialty chocolates
- accessories
- theme cakes
- tour buses
- caricatures
- magicians
- tents
- horse & buggy
- chupahs
- residential cooking
- party supervision

ENTERTAINMENT

- one-man band
- pianist
- trio
- orchestras
- disc jockeys
- entertainers
- singers
- dancers
- harp & flute

**DAVID
AND
COMPANY**

Let
Ottawa's
Party
Planner
do the
rest

742-5674

BRADSON
Home Health Care

NURSING AND HOME MAKER SERVICES

OUR TRAINED STAFF ARE AWARE
OF JEWISH COMMUNITY KOSHER OBSERVANCES

Gloucester
748-5308

Ottawa
782-2244

Kanata
592-1182

**Ricki's Homemade
Roly Poly**

Just like Bubbi used to make!
For your Yomtov table

\$10.00 per roll

Call Ricki Baker
726-1566

ISRAEL AND THE WORLD

Israel Museum celebrates 30th birthday

JERUSALEM - One of the 20 largest museums in the world, in terms of scope, activities and number of visitors, the Israel Museum in Jerusalem is celebrating its 30th birthday. It all began in 1966 with the rich collection of Jewish ceremonial art begun by Professors Boris Schatz and Mordechai Narkiss. That collection became the nucleus of the Israel Museum in Jerusalem when it opened in 1965.

Today it is a splendid sprawling complex of buildings, housing an opulence of art objects from all corners of the earth. It also includes the beautiful outdoor Billy Rose Sculpture Garden, filled with works by Maillol, Moore, Picasso and many others. The visionary and spiritual father of the museum is Teddy Kollek, who was until recently mayor of Jerusalem.

Martin Weyl, director of the Israel Museum, says that from its very inception, the museum's guidelines have been the same: an insistence on universal stan-

dards of quality matching the best museums in the world in the areas of collecting, research, preservation, exhibition, publications and education.

The Ruth Young Wing, a separate building which is always bustling with children, is the museum's particular point of pride. Changing exhibitions, a library well stocked with storybooks from many lands and in several languages, various workshops, including a recycling workshop, occasional concerts and contests keep preschool and school-age youngsters creatively busy.

Asked to characterize the Israel Museum, the director replied unhesitatingly: "The museum is remarkable for its diversity. It is not just a Jewish museum, or an archeological museum, but also a museum of classical and contemporary art. We have a strong local input combined with windows to the world."

(SOURCE: Jerusalem Dateline)



(Above) The Billy Rose Sculpture Garden at the Israel Museum.
(PHOTO: Leonardo Bezzola/Courtesy Israel Museum)



(Left) The Shrine of the Book at the Israel Museum houses the Dead Sea Scrolls.
(PHOTO: Baruch Gian)

Mazal Tov!

Engaged

Esther and Harry Froman are delighted to announce the engagement of their son Adam, to Sharin, daughter of Joyce Goldfarb and Norman Goodman.

Engaged

Robert and Tracey Horlick and Hugh and Sara Shabsove are delighted to announce the engagement of their children Adrienne and Chuck. A November wedding is planned.

Buenos Aires Jews look ahead with rebuilding of headquarters

BUENOS AIRES (JTA) - In an effort to put the pall of terror behind them, Jewish officials here hosted a festive party in August to mark the start of reconstruction of the Jewish headquarters destroyed last year by a massive bomb blast.

Former Argentine President Raul Alfonsin, Israeli Ambassador to Argentina Yitzhak Aviran and representatives of Jewish institutions were among the 200 guests attending the party for the rebuilding of the Argentine Mutual Aid Association (AMIA) headquarters on

Pasteur Street.

The terrorist blast on July 18, 1994 killed 86 people and left at least 300 wounded.

AMIA President Alberto Crupnicoff invited the guests to sign a parchment that was scheduled to be placed under the building's foundation stone.

AMIA officials also invited the local population at large to add their signatures to the parchment before the foundation stone is put into place.

Payments
Make
Promises
Come True.

Please pay your pledge today.

United Jewish Appeal
789-7306

The Ottawa Jewish Community High School (OJCHS) Presents

Spectacular Las Vegas Fun-Raiser

November 12-16, 1995

Sunday to Thursday
(5 Days / 4 Nights)

\$ 799.00 per person + taxes

Tour price includes:

- * \$300.00 donation to OJCHS (tax receipt provided)
- * Chartered bus Ottawa/Montreal
- * Round trip flight from Montreal via Air Transit Holidays
- * MGM Grand Hotel accommodation (double occupancy)
- * Tax deductible health and financial seminars
- * Daily hospitality suite
- * Optional golf, tour & entertainment packages

RESERVATIONS

INTRAMADISON TRAVEL
Tel: (613) 238-4040
Fax: (613) 238-4747
Sandy Granatstein OR
Nancy Borer



ISRAEL AND THE WORLD

Around the Jewish world

Summer camp in Hungary acquaints youths with Judaism

SZARVAS, Hungary (JTA) - Clad in T-shirts, two dozen 13-year-olds from former Communist countries were called to the Torah one day in August in a collective Bar Mitzvah celebrated at their summer camp.

The boys - from Hungary, Ukraine, Russia and Slovakia - were among some 2,000 Jewish youths from Eastern Europe who attended the camp this summer near the town of Szarvas, which is situated in the south of Hungary.

Camp counsellors taught the Bar Mitzvah boys how to lay tefillin, put on a tallit and say the Torah blessings.

For many of the boys, it was their first encounter with these tenets of Judaism.

After the informal ceremony, which took place in a synagogue set up in what used to be a dining hall, dozens of other campers pelted them with candy and all danced around the Torah to lively Israeli music. Each boy received a certificate.

"We have a collective Bar Mitzvah like this at every two-week camp session during the summer," said Itzhak Roth, an Israeli who comes to Szarvas each summer as camp director.

The camp, which is run under the auspices of the Ronald S. Lauder Foundation and the American Jewish Joint Distribution Committee, is in its sixth year of operation.

It opened in 1990 at a former commercial campsite purchased by the Lauder Foundation in 1989 and renovated to fulfil Jewish needs.

Jewish summer camps have opened in increasing numbers in formerly Communist countries.

All the camps provide an introduction to Judaism and Jewish education for children who otherwise may have little Jewish awareness or sense of Jewish identity.

Many youths' experiences at a Jewish camp are their first intensive contact with Jewish tradition - and possibly their only Jewish educational experience during the year.

The Szarvas daily program is a mix of normal summer camp recreational activities and Jewish education.

The children sing camp songs around campfires, but they are Hebrew songs.

Arts and crafts projects employ methods and materials common to summer camps around the world, but have a

Jewish flavor. Children are encouraged to draw and model Jewish symbols.

They learn Israeli dances, study basic Hebrew and learn about Jewish holidays and history, including the Holocaust.

"We can't really do too much in two weeks," said Hanna Roth, who works with her husband as a part of the Szarvas camp staff.

"We want to get them curious, get them to be interested and maybe then go home and look more into Judaism, into Jewish self-awareness, Jewish identity," she said.

Szarvas draws an international group of campers. More than half of the 2,000 campers who come each summer are Hungarian. The rest come from the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria, Romania, Poland, Croatia, Yugoslavia and the former Soviet republics.

The camp session in early August also included children from Albania for the first time. Fewer than 20 Jewish families live in Albania, and the 15 children at camp represented almost all Albanian Jewish youth.

In addition to the children's camp sessions, a weeklong family camp session at the end of the summer provides a learning and relaxation experience for parents and their children.

"The children from the various countries come from scattered villages in which they really are a minority," Roth said. "Many say they have never had an experience with so many Jews. It gives them the experience that they are part of a nation, [it] gives them a sense of pride."

"We make friends here that we keep in touch with after the camp session," said a Hungarian girl who attended Szarvas as a camper and now is a counsellor.

She described the phenomenon of children going home from camp to their assimilated families and introducing Jewish practice into the home.

"Sometimes the parents don't know what to do - they don't know Jewish tradition, so they cannot give anything," she said.

In Russia, according to the JDC, Jewish Sunday schools were opened in at least three cities at the request of campers returning from Szarvas who wanted to continue their Jewish education.

The camp is strictly kosher.

Mealtimes at Szarvas are a multilingual cacophony. More than 400 youngsters eat together in a cavernous dining hall decorated with murals and other artwork depicting Jewish themes.

The words for blessings and Hebrew songs - transliterated into both Latin and Cyrillic letters - hang on huge wall placards.

The conversation is punctuated by loud choruses of Jewish songs and cheerleader-type Hebrew chants led by camp director Roth, who roams among the tables with a microphone in hand.

The children wave their arms, embrace each other and sway together - as if at a rock concert - as they sing well-known songs such as "Tum Balalaka" and "Am Yisrael Chai".

"It is a dream that came true," said Ilona Seifert, wiping away tears.

Seifert served as president of the Hungarian Jewish community organization during the Communist regime and now works with the JDC.

"We, the Holocaust survivors, see that it is a new Jewish future," she said. "You can't believe what is our feeling. Fifty years after Auschwitz, when the children were killed, we have a new Jewish life."

"They learn what it means to be a Jew - Am Yisrael Chai. It is a most beautiful feeling for us."

Ethiopian Jews mark first rabbinic ordinations in Israel

JERUSALEM (JTA) - The first Ethiopian Jews to be ordained as rabbis in Israel were officially appointed to their new status at a recent ceremony at Jerusalem's Great Synagogue.

The group of 12 had undergone seven years of training in Israel. All had come to Israel on Operation Moses, the first mass airlift of Ethiopian Jews to the Jewish state in 1984-1985.

The new rabbis will be assigned to communities with large Ethiopian populations.

Both of Israel's chief rabbis attended the ordination ceremony. Ashkenazi Chief Rabbi Yisrael Meir Lau later said that he hoped that the rabbis' ordination would help advance the Ethiopian community's integration into Israeli society.

Religious Affairs Minister Shimon Shetreet, who also attended the ceremony, called it a historic event that marked the closing of a circle from the days the Ethiopian community was "not even recognized as Jews, to the day they are appointed rabbis".

Bar-Ilan University to double in size; celebrates 40th anniversary

On its 40th anniversary, Bar-Ilan University has announced an ambitious development campaign to double the size of the university's main campus in Ramat Gan. Over the next decade, new homes for the faculties of humanities and social sciences, along with high-technology facilities, an athletics complex, classrooms and dormitories will be built on a 70-acre (270 dunam) tract of land northeast of the current campus. Cost of the infrastructure alone for the campus extension is estimated at \$10 million. Two new buildings bridging the 'old' and 'new' campuses are already under

construction.

"The sprawling new campus will enable Bar-Ilan to respond to a mushrooming student body and the growing demands of contemporary research and teaching," said Bar-Ilan president Prof. Shlomo Eckstein in making the announcement. The university's student body has grown over 60 per cent in the past five years, now numbering over 19,000 students. Fifty-two buildings, 153 classrooms, 88 laboratories and 15 libraries occupy the current campus. Bar-Ilan also operates five regional colleges in Acre, Ariel, Ashkelon, Safed and Tzemah.

JEWISH COMMUNITY CEMETERY OF OTTAWA

ANNUAL MEMORIAL SERVICE

Sunday, September 17, 1995
at 10:30 am

Jewish Community Cemetery

Bank Street South
Highway 31

Individual memorial prayers will not be recited at gravesites while the service is in progress.

This program has been arranged
on behalf of the
Synagogues of Ottawa.

In the ad for R.E.A.L Bagel that appeared in the August 21 issue of the Bulletin the valid date was inadvertently omitted.

The Special Offer is valid until September 7, 1995.

The Bulletin apologizes for any inconvenience.

CITY OF OTTAWA INFORMATION

PARTICIPATING IN CITY BOARDS AND COMMITTEES



City of Ottawa

Information

The City of Ottawa is looking for residents who are interested in serving on the following Boards and Committees:

ADVISORY COMMITTEE ON FRENCH LANGUAGE SERVICES
Provides advice on French language services.
Meets at City Hall, 3rd Thursday of month, 5:30 p.m.

ADVISORY COMMITTEE ON VISIBLE MINORITIES
Works towards the elimination of racial discrimination.
Meets at City Hall, 2nd Monday of month, 6:00 p.m., additional subcommittee meetings.

DISABILITY ISSUES ADVISORY COMMITTEE
Recommends policy development on issues related to persons with disabilities.
Meets at City Hall, 3rd Thursday of month, noon.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE
Advises on protection and enhancement of natural environment.
Meets at City Hall, 2nd Tuesday of month, 5:00 p.m.

LOCAL ARCHITECTURAL CONSERVATION ADVISORY COMMITTEE
Advises on all aspects of the City's Heritage Program.
Meets at City Hall, 1st & 3rd Tuesday of month, 6:00 p.m.

OC TRANSPOR CITIZENS' ADVISORY COMMITTEE
Advises on matters relating to public transit with particular attention to policies and services of OC Transpo.
Meets at City Hall, 1st Thursday of month, 6:00 p.m.

OTTAWA HYDRO ELECTRIC COMMISSION
Controls and manages all works for the distribution and supply of electric power.
Meets at Ottawa Hydro Office, 4th Tuesday of month, 9:00 a.m.

PINEVIEW MUNICIPAL GOLF COURSE - BOARD OF MANAGEMENT
Sets the policy and monitors the operation as a Board.
Meets at Pineview Municipal Golf Course, Friday, 12:00 noon.

PROPERTY STANDARDS COMMITTEE/COURT OF REVISION
Arbitrates disputes arising from Property Standards Inspection orders; hears appeals on Local Improvement and Pedestrian Promenade levies.
Meets at City Hall, during the daytime as required.

RIVERSIDE HOSPITAL BOARD OF TRUSTEES
Manages and controls the Riverside Hospital.
Meets at Riverside Hospital, 4th Thursday of month, 7:00 p.m., additional committee meetings.

TAXI ADVISORY COMMITTEE
Advises on all aspects of the taxi industry.
Meets at City Hall, 1st Monday of month, 5:30 p.m.

To apply, please send a letter of application and a copy of your resume, including your home address, to:

Manager
Committee and Council Services
Department of Corporate Services
111 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1N 5A1

For information:
Chantal Samson
Tel: 244-5300 / 1-3622



DEADLINE: FRIDAY, OCTOBER 13, 1995

Facsimiles (244-5471) will be accepted; however, please forward original by mail.

Please note that applicants may apply to several committees but may only be appointed to one. First and second term applicants being considered for appointment will be required to attend an interview. The principles of equity and accommodation are considered in filling all positions. The City has a Participation Expenses Policy which covers babysitting, taxis, and expenses which arise from participation in ADVISORY committees only.

The City's Multiculturalism Policy states: "The City of Ottawa is committed to a multicultural, multiracial society. It firmly believes that its diverse publics have a significant role to play in influencing Municipal decisions, and in participating in Municipal Government as well as in the life of the entire community."

City of Ottawa Non-profit Housing Corporation CALL FOR COMMUNITY BOARD MEMBERS

The Chair of the Board invites applications from interested citizens living in the City of Ottawa to fill three vacancies on City Living's Board of Directors. Members of this voluntary Board bring with them diverse backgrounds, skills and experience as well as a knowledge of and commitment to non-profit housing and to tenants. Members are also committed to active involvement in the Board and Board-related activities, serving an average ten hours a month.

This is a challenging opportunity to participate in the governance of Ottawa's largest non-profit housing corporation. All interested persons are invited to attend an information seminar 'So you want to run for the Board... maybe' to be held on 28 September at 7:00 p.m. in the Fuller Room, Ottawa City Hall. Application forms can be obtained at this meeting or by contacting the Executive Assistant to the Board. Completed forms must be submitted to the Executive Assistant by 6 October 1995.

For an application package or other information please contact:

Ms. Anne VanDam,
Executive Assistant to the Board
3rd floor, 11 Holland Avenue
Ottawa, Ontario K1Y 4T1
Phone: 798-8857



Société de logement à but non lucratif de la Ville d'Ottawa INVITATION AUX PERSONNES INTÉRESSÉES À DEVENIR MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le président du Conseil d'administration invite les citoyens et citoyennes intéressés d'Ottawa à présenter leur candidature à trois charges vacantes au Conseil d'administration d'Habitation urbaine à titre bénévole. Ces personnes feront profiter le Conseil d'administration de leurs antécédents divers, de leurs aptitudes et expérience ainsi que de leurs connaissances et de leur engagement vis-à-vis du logement à but non lucratif et des locataires. Les membres sont également engagés activement dans toutes les activités du Conseil, soit un total d'environ dix heures par mois. Saisissez l'occasion de participer à la gestion de la plus grande société de logement à but non lucratif d'Ottawa. Toutes les personnes intéressées sont invitées à un séminaire d'information «Alors, vous voulez gérer la Société... peut-être» qui aura lieu le 28 septembre à 19 h à la salle Fuller, hôtel de ville d'Ottawa. Les formulaires de candidature peuvent être obtenus à la réunion ou en communiquant avec l'adjointe de direction du Conseil. Ils doivent être soumis à l'adjointe de direction du Conseil dûment remplis d'ici au 6 octobre 1995.

Pour obtenir une trousse de demande ou tout autre renseignement, priez de communiquer avec :
Mme Anne VanDam
Adjointe de direction du Conseil
11, avenue Holland, 3e étage
Ottawa (Ontario) K1Y 4T1 Téléphone : 798-8857

PARTICIPATION AUX COMMISSIONS ET COMITÉS DE LA VILLE

La Ville d'Ottawa sollicite la candidature de citoyens intéressés à siéger aux Commissions et Comités suivants de la Ville :

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS
Fonction : offrir des conseils sur les services en français
Réunions : hôtel de ville, 3^e jeudi du mois, 17 h 30

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES MINORITÉS VISIBLES
Fonction : oeuvrer à l'élimination de la discrimination raciale
Réunions : hôtel de ville, 2^e lundi du mois, 18 h, réunions additionnelles des sous-comités

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES HANDICAPÉS
Fonction : recommander l'élaboration de politiques sur des enjeux liés aux handicaps
Réunions : hôtel de ville, 3^e jeudi du mois, midi

COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT
Fonction : offrir des conseils sur des programmes et des mesures de protection et de mise en valeur de l'environnement naturel
Réunions : hôtel de ville, 2^e mardi du mois, 17 h

COMITÉ CONSULTATIF LOCAL SUR LA CONSERVATION DE L'ARCHITECTURE
Fonction : offrir des conseils sur tous les aspects du Programme sur la protection du patrimoine de la Ville
Réunions : hôtel de ville, 1^{er} et 3^e mardis du mois, 18 h

COMITÉ CONSULTATIF DE CITOYENS OC TRANSPOR
Fonction : offrir des conseils sur des questions liées au transport en commun en portant une attention particulière aux politiques et services d'OC Transpo
Réunions : hôtel de ville, 1^{er} jeudi du mois, 18 h

COMMISSION HYDRO-ÉLECTRIQUE D'OTTAWA
Fonction : surveiller et gérer tous les travaux relatifs à l'approvisionnement en électricité
Réunions : Bureau d'Hydro-Ottawa, 4^e mardi du mois, 9 h

TERRAIN DE GOLF MUNICIPAL PINEVIEW - CONSEIL D'ADMINISTRATION
Fonction : établir la politique et contrôler les activités à titre de conseil d'administration
Réunions : Terrain de golf municipal Pineview, vendredi, midi

COMITÉ DES NORMES DE PROPRIÉTÉ/TRIBUNAL DE RÉVISION
Fonction : arbitrer les conflits émanant des ordres d'inspection en matière de normes de propriété; entendre les appels concernant les taxes prélevées pour les améliorations locales et les allées piétonnières
Réunions : hôtel de ville, pendant la journée, au besoin

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL RIVERSIDE
Fonction : gérer et diriger l'hôpital Riverside
Réunions : hôpital Riverside, 4^e jeudi du mois, 19 h, réunions additionnelles du comité

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TAXIS
Fonction : fournir des conseils sur tous les aspects relatifs à l'industrie du taxi
Réunions : hôtel de ville, 1^{er} lundi du mois, 17 h 30

Pour présenter toute candidature, priez de faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae, avec l'adresse du domicile, à :

Administratrice
Services aux comités et au Conseil
Services Intégrés
111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1N 5A1

Pour renseignements
Chantal Samson
244-5300 / 1-3622



ÉCHÉANCE : LE VENDREDI 13 OCTOBRE 1995

Les demandes peuvent également être télécopiées au numéro suivant (244-5471) mais les originaux doivent être envoyés à l'adresse précitée.

Veillez noter que les candidats peuvent présenter leur demande à plusieurs comités, mais qu'ils ne peuvent siéger qu'à un seul comité. Les postulants de premier ou deuxième mandat dont la candidature est prise en considération devront se présenter à une entrevue. Les mêmes principes d'équité sont pris en considération pour combler les charges vacantes. La Ville a également une Politique de dépenses de participation pour couvrir les frais de garde d'enfants, de taxis et les dépenses engagées pour la participation d'un(e) citoyen(ne) à un comité CONSULTATIF seulement.

La Politique sur le multiculturalisme de la Ville stipule ce qui suit : « La Ville d'Ottawa se veut une société multiculturelle et multiraciale. La diversité du public joue un rôle important dans les prises de décision. La participation de ce public au gouvernement municipal est souhaitable ainsi que sa contribution à la vie communautaire ».

DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at August 16, 1995

RUTH AND IRVING AARON FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother and friend, Jack Aaron, Elul 4, by Ruth and Irving Aaron.

In observance of the Yartzheit of a dear uncle Jack Aaron, Elul 4, by Carol and Gord Sussman, Reesa and Stanley Aaron and Leslie and Jeffrey Aaron.

In memory of Abe Shapiro by Ruth and Irving Aaron.

ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

Best wishes to Anita Saslove on her special birthday by Marje and Ben Achbar.

Best wishes to Lawrence Slover for a speedy recovery by Marje and Ben Achbar.

HILDA AGES MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of Hilda Ages by Sam Ages.

JEAN AND SAMUEL AKERMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Avraham Iny on his special birthday by Sheila and Larry Hartman.

APPOITIVE FAMILY FUND

In memory of Abe Fish by David and Edith Appotive; by Sharon Appotive, by Jeff Appotive; by Gloria and Dan Zwicker and family; by Deborah (Appotive) and Yaakov Feinstein; and by Debra, Sid, Alan and Stacy Bick.

ANNE AARON MEMORIAL FUND

In memory of Robert A. Stewart by Daphne and Stanley Aaron and Jennifer.

Best wishes to Ruth Talfer for a r'luah sh'lemah by Daphne and Stanley Aaron and Jennifer.

Best wishes to Dorothy Hymes on her special birthday by Daphne and Stanley Aaron.

Best wishes to Mr. and Mrs. Louis Aaron on their wedding anniversary by Daphne and Stanley Aaron and Jennifer.

In memory of Jack Fogel by Daphne and Stanley Aaron.

ABRAHAM AND RACHEL BAROOK MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Rosalia and Morty Flomen on the birth of their grandson by Cynthia and Max Weinstein.

JACK AND DORIS BAYLIN FUND

Best wishes to Dr. Nathan Schechter for a speedy recovery by Jack and Honey Baylin.

RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

In memory of Anne Farber by Ruth and Gerald Berger.

ROSE AND MYER BETCHERMAN FUND

In memory of Pauline Dover by Lita-Rose and Irving Betcherman.

JACOB AND BERTHA BODKMAN MEMORIAL FUND

In memory of Jack Fogel by Millie and Percy Weinstein.

In memory of Abe Shapiro by Abe and Ula Bookman; and by Millie and Percy Weinstein.

RABBI DR. EDWARD YEHODA CARDASH MEMORIAL FUND

In memory of Abe Shapiro by Moe Cardash.

In memory of Joshua Dubrofsky by Moe Cardash.

ARTHUR AND LINDA COGAN FUND FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

Best wishes to Howie and Donna Nadolny on their wedding anniversary by Gordie and Sheba Schmidt.

HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL, GREGORY AND ZACHARY COGAN SCHOLARSHIP FUND



A gift forever

Jewish Community Foundation Donations

Call Howard Goldberg (789-7306)

Mazal Tov to Harold Shenkman on his special birthday by Lisa and Fred Cogan.

In memory of Joyce Loeb by Lisa and Fred Cogan.

In memory of Sidney Freilid by Lisa and Fred Cogan.

In memory of Walter Kogan by Lisa and Fred Cogan.

Mazal Tov to Lawrence Greenberg on assuming the Presidency of the Vaad Ha'Ir by Lisa and Fred Cogan.

MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

Wishing Harry Koffman a r'luah sh'lemah by Fern and Ed Cohen.

Wishing Lawrence Slover a r'luah sh'lemah by Fern and Ed Cohen.

In memory of Joyce Loeb by Fern and Ed Cohen.

Best wishes to Milton Cohen for a r'luah sh'lemah by Fern and Ed Cohen.

EDNA AND SEYMOUR EISENBERG FUND

In memory of Cecil Smith by Edna and Seymour Eisenberg.

With appreciation to Mr. and Mrs. Al G. Brown by Edna and Seymour Eisenberg.

KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

Best wishes to Libby and Stan Katz on their special wedding anniversary by Cila Farber.

BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

Mazal Tov to Miriam and Nat Levin on their 47th wedding anniversary by David and Pearl Moskovic.

JOSEPH AND BETTY FELLER FUND

Mazal Tov to Sonia Viner on the birth of her great-granddaughter and best wishes for a r'luah sh'lemah by Betty and Joseph Feller.

In memory of Maurice Rose by Betty and Joseph Feller.

JOSEPH AND HELEN FILLER FUND

Mazal Tov to Saritte Engel on her graduation by Helen and Joseph Filler.

HARRY FINE MEMORIAL FUND

In memory of Abe Shapiro by Barbara and Louis Fine.

In memory of Jack Fogel by Barbara and Louis Fine; and by Sara and Hugh Shabsove.

In memory of Howard Polowin by Sara and Hugh Shabsove.

Best wishes to Mr. and Mrs. Marti Brown on the birth of their granddaughter by Sara and Hugh Shabsove.

In memory of the Yartzheit of a beloved husband Sydney Trainoff by Susan Trainoff.

In memory of Howard Polowin by Linda Wasserman and Victor Salem; and by Susan Trainoff.

JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved husband Sydney Trainoff by Susan Trainoff.

In memory of Howard Polowin by Linda Wasserman and Victor Salem; and by Susan Trainoff.

MARTIN GLATT, PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND

In memory of Jack Fogel by Sari Sherman and Dora Glatt.

STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

Mazal Tov to Vera and Malcolm Glube on the engagement of their daughter Sharon to Sol by Phyllis and Bill Leith and family.

Best wishes to Goldie Rivers for a speedy recovery by Libby and Stan Glube.

Best wishes to Bess and Casey Swedlove on the marriage of their granddaughter Tracy and best wishes to the parents Carol-Sue and Jack Shapiro by Libby and Stan Glube.

In memory of Jack Fogel by Vera and Malcolm Glube.

ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

In memory of Joshua Dubrofsky by Cally and Sid Kardash.

In memory of Betty Geller by Cally and Sid Kardash.

SAUL AND EDNA GOLDFARB FUND

In memory of Henry Stowell by Saul and Edna Goldfarb.

EVA, OLANE AND JACK GOLDFELD MEMORIAL FUND

In memory of Howard Polowin by Morley Goldfield and family.

JACK AND GERT GOLDFELD FUND

Best wishes to Dorothy Hymes on her special birthday by Diane and Allen Abramson.

In memory of Sarah Markiewicz by Ernest and Ray Goldstein; by Gert Goldstein; and by Diane and Allen Abramson and Naomi Kathleen.

VICTOR AND RACHEL GULD FUND

Best wishes to Harry Koffman for a speedy recovery by Rachel Gould.

BARBARA AND SYDNEY GREENBERG FUND

In memory of Abe Shapiro by Barbara and Syd Greenberg.

BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND

Best wishes to Max Greenberg for a speedy recovery by Dad (Berchik Greenberg); by Bernice and Isaac Kerzner and family; by Phyllis and Bill Leith and family; and by Jerry and Lily Penso.

FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

In memory of Abe Shapiro by Debbie, Norm and Vicky Ferkin and Fritz Greenberg.

GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Claire Ritchie and Robert Greenberg on their upcoming marriage by cousin Clara Slack.

LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

In memory of Betty Geller by Laura Greenberg.

MICHAEL GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Betty Geller by Jocelyn and Stephen Greenberg.

NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Nick Zavadnick for a r'luah sh'lemah by Evelyn and Irving Greenberg and family.

GROSSMAN KLEIN FAMILIES FUND

Wishing Laya Grossman well by Laya and Ted Jacobsen.

SHEILA AND ERIC HAMMER MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear sister Sheila Hammer by Ann Polowin.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Sheila Polowin Hammer by Elaine Hammer.

In memory of Howard Polowin by Elaine Hammer.

HANSEN FAMILY ENDOWMENT FUND

In observance of the Yartzheit of a dear uncle Abe Hansen by Isabel and Norman Lesh.

HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

In memory of Betty Geller by the Partners of Ginsberg, Gluzman, Page and Levitz.

Congratulations to Mr. Javier de la Paz on the wedding of Manisa and Javier by the Partners of Ginsberg, Gluzman, Page and Levitz.

REBECCA AND DAVID HOFFMAN FUND

Best wishes to Rebecca Hoffman on her special birthday by Mary and Len Potechin and family; and by Laura and Gordon Spergel.

DOROTHY AND HY HYMES FUND

In memory of John Lieberman's mother by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Betty Geller by Kayla and Alvin Malay.

JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Mazal Tov to Sara and Hugh Shabsove on the engagement of their son Chuck to Adrienne by Carol and Ralph Kassie and family.

JEREMY KANTER MEMORIAL FUND

In memory of Mrs. Farber by Evelyn and Lou Eisenberg.

Best wishes to Annette Rapoport on the birth of her grandson by Evelyn and Lou Eisenberg.

In memory of Abe Shapiro by Evelyn and Lou Eisenberg.

In memory of Joshua Dubrofsky by Evelyn and Lou Eisenberg.

ETHYLE AND LAWRENCE KAPELLER ENDOWMENT FUND

Best wishes to Dr. Nathan Schechter for a speedy recovery by Ethyle Kapeller and Hannah and Paul Steth.

MAX AND DORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. Morris (Red) Simon on their 25th wedding anniversary by Ruth Karp.

CLAIRE AND ABE KEVANSTEIN FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved husband and father Abe Kevanstein by Claire and Sharon Kevanstein.

Best wishes to Jack and Joyce Steinberg in their new business venture by Claire and Sharon Kevanstein.

ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear grandfather Yacov Aryeh Kimmel by Isabel and Norman Lesh and family.

Continued on page 30

CONSECRATION OF THE MONUMENT

Service in memory of

Arthur L. Viner

will be on

Sunday, September 10, 1995

at

12:00 noon

in Machzikei Hadas section

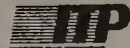
of the

Ottawa Jewish Community Cemetery

on Bank Street

Sonia Viner, Wally Viner

and Gladys Greenberg and families



We know you'd love to cruise and there will never be a better time than in 1995-1996! ITP brings you the World of Princess at incredible, exclusive savings!

Book your Cruise on

September 21, 1995 - One Day Only!

and receive up to 50% off selected Caribbean itineraries, up to \$3000 US per couple on '96 Alaska Gulf sailings, more than \$6600 US per couple on 1996 Grand Mediterranean itineraries, and more... All destinations, all ships!

Don't Wait! Call us today for details!



Martin Toller
Esplanade Laurier
567-2100

FOR FURTHER DETAILS CALL:

Marilyn Toller-Waserman
Head Office
238-2400



We know you'd love to cruise and there will never be a better time than in 1995-1996! ITP brings you the World of Princess at incredible, exclusive savings!

DONATIONS

In memory of Abe Shapiro by Isabel and Norman Lesh; and by Roslyn and Annie Kimmel.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Hymie Reichstein on the engagement of their son Sol to Sharon Glube by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Howard Polowin by Isabel and Norman Lesh.

KOFFMAN FAMILY ENDOWMENT FUND

Best wishes to Harry Koffman for a speedy recovery by Marge and Ben Achbar; by Anita and Herb Saslove; and by Rose Fleisher.

SHARDN KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

In memory of Jack Fogel by Sandra and Jimmy Zagon.

In memory of Abe Shapiro by Sandra and Jimmy Zagon, Bev and Steve Margolian, and Sibby and Jorgen Skarup.

KDVEDD FUND

In memory of Betty Geller by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

JACDB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

In memory of Abe Shapiro by Issie and Edie Landau.

LILY AND MORRIS LANG FUND

Best wishes to Dr. Nathan Schechter for continued good health by Morris and Lil Lang.

HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

In memory of Jack Fogel by Barbara, Len, Steven and Michael Farber; and by Harry and Bella Leikin.

Mazal Tov to Ivan and Fern Kesler on their 15th wedding anniversary by Barbara, Len, Steven and Michael Farber.

Mazal Tov to Stan and Libby Katz on their 45th wedding anniversary by Ethel Kesler.

BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In memory of Abe Shapiro by Ellen and Lewis Levin.

Best wishes to Dr. Nathan Schechter for a speedy recovery by Ben and Shirley Levin.

In memory of Joyce Loeb by Ben and Shirley Levin.

SANORA AND JACIE LEVINSON FUND

In memory of Joshua Dubrofsky by Sandra and Jacie Levinson.

LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Miriam and Nat Levitin on their 47th wedding anniversary by Ruth and Irving Aaron.

NAT LEVITIN SCHOLARSHIP, DTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS OF CANADA FUND

In memory of Howard Polowin by Barry and Bessie Cohen.

In memory of Jack Fogel by Miriam and Nat Levitin; and by Myra and Harry Kamen.

JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

In memory of Betty Geller by Phyllis and Bill Leith and family; by Dr. and Mrs. Pirey Pollock; by Nicola Hammer and Mitchell Bellman; by Enid and Jeffrey Gould; by David, Joni, Jeremy and Jennifer Wasser; and by Geety and Eddie Freedman.

PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Phyllis Newman on her birthday by Helene Zaret.

OTTAWA MODERN JEWISH SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Hymie Reichstein on the engagement of their son Sol to Sharon Glube by Bill and Phyllis Leith and family.

In honour of Valarie Torontow winning the Ephraim Gerber Citizenship Award by Ephraim Gerber.

HARRY AND BERTHA PLEET FUND

Mazal Tov to Bertha Pleet on her special birthday by Dr. Joel Schwartz; and by Bill, Rochelle, Mark and Christy Elman.

BENJAMIN AND BESSIE POLDWIN MEMORIAL FUND

In memory of Howard Polowin by Anne Polowin; and by Chuck and Malca Polowin and daughters.

NORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Best wishes to Reva Goldberg on her birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Frieda Lobel on her special birthday by Evelyn and Norman Potechin.

In memory of Jack Fogel by Evelyn and Norman Potechin.

JOSEPH AND SONIA RABIN MEMORIAL FUND

In memory of Jack Fogel by Esther Bilsky and family.

ETHEL RIVERS MEMORIAL FUND

In memory of Joshua Dubrofsky by Issa, Howie, Jody, Sam and Corey Kamen.

In memory of Abe Shapiro by Issa, Howie, Jody, Sam and Corey Kamen.

In memory of Joan Shapiro's mother by Issa, Howie, Jody, Sam and Corey Kamen.

GOLDIE AND ALBERT RIVERS FUND

Congratulations to Mr. and Mrs. Morris Simon on their 25th wedding anniversary by Goldie and Albert Rivers.

BEREL AND ALTI RODAL FAMILY FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Steven Gordon on the Bar Mitzvah of their son Shannon by Berel and Alti Rodal.

Mazal Tov to Margalit Fligelmann on her son Shimon's Bar Mitzvah by Berel and Alti Rodal.

In memory of Linda Raz-Pressman's mother by Berel and Alti Rodal.

In memory of Avram Wass by Berel and Alti Rodal.

In memory of Aaron Proskak by Berel and Alti Rodal.

ISAADORE AND ROSSIE ROSE FUND

In memory of Abe Shapiro by Rossie and Issie Rose; and by Gladys Bodnoff.

RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUND

In memory of Betty Geller by Rhoda and Jeff Miller and family.

SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND

In observance of the Yahrzeit of a beloved husband Samuel Saslove, 10 Elul, by Lil Saslove.

In observance of the Yahrzeit of a beloved father and grandfather Samuel Saslove, 10 Elul, by Dorothy and Maurie Karp and family.

CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

Wishing Goldie Rivers a good recovery by Clare Schwartz and David Kronick.

Best wishes to Mr. and Mrs. M. Simon on their wedding anniversary by Clare Schwartz and David Kronick.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

In memory of Abe Shapiro by Rhea Wohl; and by Frances and Dorothy Shaffer.

GOLDIE AND MAURICE SHABINSKY MEMORIAL FUND

Congratulations to Karen Nussbaum on being accepted into the University of Toronto by Kayla and Alvin Malloy and family.

ISRAEL AND JEN SHINDER FUND

In memory of Dorothy Lightstone's mother by Maureen and uncle Is Shinder.

In memory of Betty Geller by aunt Maureen and Is Shinder.

In memory of Jack Fogel by Maureen and Is Shinder.

In memory of Dr. Dorothy Markiewicz's mother by Jack Shinder and Yaffa Greenbaum and family.

LICHEL SHINDER MEMORIAL FUND

Best wishes to Simmy and Chuck Gardner on their 35th wedding anniversary by Bea and Murray Garceau; by Leslie Shinder; and by Ethel and David Malek.

SDL AND ZELAIN SHINDER FUND

In memory of Claire Sweet by Sol and Zelaine Shinder.

Mazal Tov to Zelaine and Sol Shinder on their special wedding anniversary by Anne Pancer; and by Simmy and Chuck Gardner, Andrea, Allison and Paul.

LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Betty Geller by Myra and Lester Aronson.

JACK AND LINDA SMITH FUND

In memory of Cecil Smith by Natalie and Tom Gussman.

Mazal Tov to Barbara and Sid Cohen on the forthcoming marriage of Steven by Linda and Jack Smith.

In memory of Abe Shapiro by Linda and Jack Smith.

BEATRICE AND NORMAN STEIN FUND

In memory of Abe Shapiro by Libby Shore.

In memory of Eddie Harris by Joan Kelley.

HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In memory of Howard J. Polowin by Ruth, Irving and Stanley Aaron.

WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

In memory of a beloved brother William "Bill" Sternberg by Laya and Ted Jacobsen.

CASEY AND BESS SWEDLOVE FUND

In memory of Betty Geller by Bess and Casey Swedlove.

Best wishes to Lawrence Slover for a ruah sh'lemah by Bess and Casey Swedlove.

Best wishes to Libby and Stan Katz on their special wedding anniversary by Bess and Casey Swedlove.

JOSEPH AND IRENE SWEDLOVE FUND

Best wishes to Lawrence Slover for a speedy recovery by Irene Swedlove and family.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Malcolm Glube and the entire family on the engagement of their daughter Sharon to Sol Reichstein by Irene Swedlove.

JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

In appreciation to Sally and Morton Teller by Leonard Kirsh.

In memory of Abe Shapiro by Sally and Morton Teller.

SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In memory of Abe Shapiro by Anne Teller.

ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Best wishes to Malca Polowin on her birthday by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to aunt Esther Murray on the birth of her great-granddaughters by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Joe and Jessie Murray on the birth of their granddaughter by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Harry Koffman for a ruah sh'lemah by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Howard Polowin by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Abe Shapiro by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Jack Fogel by Ethel and Irving Taylor.

CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

Best wishes to Raymond Fine on his special birthday by Lana and Stephen Tanner.

STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Best wishes to Abraham Iry on his 50th birthday by Gail and Stephen Victor.

Best wishes to aunt Goldie Rivers for a speedy recovery by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor.

In memory of Jack Fogel by Gail and Stephen Victor.

RUTH AND JOE VINER FUND

In memory of Joshua Dubrofsky by Ruth and Joe Viner.

WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In memory of Howard Polowin by Nat and Phyllis Waserman; by Richard and Rhonda Waserman; by Arlene, Mel, Karen and Ian Schweg; by Oora Waserman; and by Donna and Steve Waserman.

HARRY AND RAE WEICMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Kety and Morris Samel on the marriage of their son Stephen to Tracy Shapiro by Roslyn and Myles Teller.

JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Harry Koffman for a ruah sh'lemah by Yetta and Larry Aaron.

In memory of Rose Wolfson by Yetta and Larry Aaron.

Contributions may be made by phoning Kayla Malloy at 789-7306, Monday to Friday 10-4. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept VISA.

Lil David leaves bequest

The Ottawa Jewish Community Foundation wishes to acknowledge a bequest in the will of Lil David.

Lil and her husband Max were two unusually dedicated members of Agudath Israel Synagogue. Both gave much of themselves to the synagogue and the community. This bequest is an extension of their concern for the future of Jewish life in the city that they loved so much.

The Max and Lil David Memorial Fund has now been established and will benefit the community in perpetuity. Friends and relatives may add to the fund at any time.

Notice of Unveiling

An unveiling

in memory of

Charles Slipacoff

will take place on

Sunday, September 10

at 10:00 am

Bank Street Cemetery

NEW
LOW AIRFARES
TO
ISRAEL
FROM
\$940

INTRA MADISON TRAVEL

ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours
- Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

Serving Ottawa Families Since 1925

An understanding concern for all families we serve, regardless of financial circumstances, has been the aim of Hulse, Playfair and McGarry Funeral Homes since its founding.

Hulse, Playfair & McGarry

Funeral Homes

Part of Your Community Since 1925

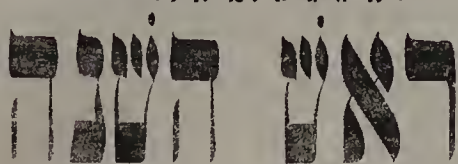
Brian McGarry
President
Central Chapel
315 McLeod St.

Sharon McGarry
André Robert
West Chapel
150 Woodroffe Ave.

Doug Kennedy
Vice-President
St. Laurent Chapel
1200 Ogilvie Road

Telephone 233-1143

ROSH HASHANAH



**Monday and Tuesday
September 25 & 26**



**Wednesday
October 4**



**לשנה
טובה!**

**Yom Tov Greetings
to Family and Friends
will be published in the
September 18 issue of the Bulletin
Deadline: Thursday, September 7**

1

**Diane and Stanley Singer
Elliot, Shelley & Phillip**

*Best wishes to family
and friends for a
happy New Year*

\$25.00

2

*Peace and prosperity
to your loved ones
in the New Year*

**Mr. and Mrs. Stanley Singer
and sons**

\$25.00

*May your New Year be filled with health and happiness, joy,
abundant peace and prosperity.*

**Diane and Stanley Singer
Elliot, Shelley and Phillip**

3

\$35.00

4

*May the coming year bring all the happiness, peace
and good health to you and to those you hold dear.*

**Mr. and Mrs. Stanley Singer
and family**

\$35.00

**Greetings must be prepaid by cheque or VISA and submitted before Thursday, September 7
to the Ottawa Jewish Bulletin, 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2.**

Prices include GST.

Phone orders will be taken at 789-7306 with VISA ONLY



Please insert greeting number _____ Names to appear _____

Cheque is enclosed for _____ VISA # _____

Expiration _____

Cardholder's name _____

JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, SEPTEMBER 4	TUESDAY, SEPTEMBER 5	WEDNESDAY, SEPTEMBER 6	THURSDAY, SEPTEMBER 7	FRIDAY, SEPTEMBER 8	SATURDAY, SEPTEMBER 9	SUNDAY, SEPTEMBER 10
<p>LABOUR DAY</p>	<p>Jewish Community Centre Shir-Am Singing Group, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 11:00 a.m. - 12:00 p.m.</p> <p>Jewish Community Centre September Sizzler for Children ages 3 to 5 years, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 11:30 a.m. - 3:45 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>Jewish Community Centre/Bytown Squares Introduction to Square Dancing, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 7:00 - 8:30 p.m.</p> <p>Agudath Israel Sisterhood Havdalah Line Dancing, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 8:30 p.m.</p>	<p>Jewish Community Centre September Sizzler for Children ages 3 to 5 years, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 11:30 a.m. - 3:45 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p>	<p>Jewish Community Centre September Sizzler for Children ages 3 to 5 years, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 11:30 a.m. - 3:45 p.m.</p> <p>United Jewish Appeal Young Women's Leadership Meeting, Home of Myrna Barwin, 7:00 p.m.</p>	<p>Jewish Community Centre September Sizzler for Children ages 3 to 5 years, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 11:30 a.m. - 3:45 p.m.</p> <p></p> <p>CANDLELIGHTING BEFORE 7:10 PM</p>		<p>Ottawa Hadassah-WIZD Leadership Seminar: "Presentations With Pizazz", Embassy West Hotel, 1400 Coldrey Avenue, 9:30 a.m. - 4:30 p.m.</p> <p>Jewish Community Centre Registration Day, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 12:00 p.m. - 4:00 p.m.</p> <p>Young Israel of Ottawa Hungarian Kosher Restaurant, 627 Kirkwood Avenue, 5:30 p.m. - 8:30 p.m.</p>
MONDAY, SEPTEMBER 11	TUESDAY, SEPTEMBER 12	WEDNESDAY, SEPTEMBER 13	THURSDAY, SEPTEMBER 14	FRIDAY, SEPTEMBER 15	SATURDAY, SEPTEMBER 16	SUNDAY, SEPTEMBER 17
	<p>Jewish Community Centre Shir-Am Singing Group, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 11:00 a.m. - 12:00 p.m.</p> <p>Jewish Community Centre/Bytown Squares Introduction to Square Dancing, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, 7:00 p.m. - 8:30 p.m.</p> <p>Ottawa Jewish Historical Society Speaker: Gdalyah Rosenfeld, Speaking on: "The History of the Jews", Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>Henrietta Weiss Chapter and Sinai Chapter of Ottawa Hadassah-WIZD "Fabulous Fashions For Fall '95" Citadel Inn, Lyon Street, 8:00 p.m.</p>	<p>Machzikei Hadas Gold Bond Draw, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive, 6:00 p.m.</p> <p>Jewish Community Council/Vaad Ha'ir Board of Trustees Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>United Jewish Appeal Women's Division "Snowbirds" Event, Home of Dorothy Nadolny, at 12 noon.</p>	<p>United Jewish Appeal Campaign Presentation "Across the Generations", Centrepointe Theatre, 101 Centrepointe Drive, 7:30 p.m.</p>	<p></p> <p>CANDLELIGHTING BEFORE 6:57 PM</p>		<p>United Jewish Appeal Super Sunday, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.</p> <p>Jewish Community Council/Vaad Ha'ir Annual Memorial Service, Jewish Community Cemetery, 10:30 a.m.</p> <p>Jewish Community Centre Sunday Surprise for children ages 6 to 11 years, "Clowning Around", Spring Action Trampoline, 1550 Carling Avenue, (Enter via Coldrey) 1:30 p.m. - 3:30 p.m.</p>

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Kayla Mallay, calendar co-ordinator at 789-7306 between 10 am and 4 pm. Accurate details must be provided.

- Bonded, security cleared personnel
- Regular pick-up and delivery
- Emergency, retrieval system

BOYD
RECORDS MANAGEMENT
SERVICES LTD.

Call 744-4714

A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

- Climate controlled, alarmed premises
- On-site, confidential records destruction
- Remote connection for electronic entry

* INVESTMENT OPPORTUNITY FOR SENIORS 60 TO 75

GUARANTEED LIFETIME INCOME
PAID MONTHLY

CAPITAL RETURNED ON DEATH
TOTALLY GUARANTEED

** RATES OF RETURN 11-12%

SEYMOUR P. EISENBERG
AT (613) 232-8989

* minimum deposit \$50,000

** based on age, health and tax bracket

Condolences

Condolences are extended to the families of:
Jean Bonn, Montreal (mother of Dr. Gary Bonn)
Joshua Dubrofsky
Abe Fish, Montreal (father of Larry Fish)
May their memories be a blessing.

Bar/Bat Mitzvah? Wedding?
BY INVITATION ONLY
737-5566

all
Events
party planning

Fabulous new selection
of New Years cards
and invitations
228-0718

BULLETIN DEADLINES

SEPTEMBER 13 FOR OCTOBER 2
OCTOBER 5 FOR OCTOBER 23

MAIL POSTE

Canada Post Corporation - Société canadienne des postes

Postage paid Post paid

Bik #135 Nbre

Smiths Falls

ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

INTRA MADISON TRAVEL

FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

Gittel & Arthur Sheffield

ORDER NOW FOR ALL YOUR

YOM TOV NEEDS

- lulavs and etrogs
- sukkahs
- honey dishes
- New Year's cards
- more

521-1875

Zena Lieff

for all your
Yom Tov baking

722-9413